大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人　費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千零八十四號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）
地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　三七二二三
編輯部電話　三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二號坊
電話：10972　11605　11790
干諾道中一二三號有利有限公司承印

# 普選迅速進展中

## 全國兩億餘人口地區已完成

### 參加選舉選民達選民總數百分之八八

【新華社北京十七日電】我國基層選舉工作目前已在二億三千五百多萬人口地區勝利完成。

從今年二、三月以來，各地基層選舉都結合工業、農業生產和總路線的宣傳教育陸續全面展開。由於各級選舉委員會加強了對這項工作的領導，廣泛地動員和組織人民行使他們的民主權利，運動迅速進展。到三月十日統計全國已完成選舉的已有八萬七千七百六十六個基層單位，包括二億三千五百多萬人口；另有六萬二千九百四十五個基層單位選舉正在展開。全國已經全部完成基層選舉的地區有吉林、松江、熱河、青海、西康等五個省和旅大、鞍山、撫順、本溪、長春、哈爾濱、西安、上海、重慶等九個中央直轄市。

在普選運動中，各地除了少數人依法被剝奪政治權利，或因患有精神病不能行使選舉權和被選舉權的以外，十八周歲以上的人民都平等地享受了民主權利。廣大人民都十分重視他們的權利，並以極高的熱情參加了選舉。根據全國二十七個省、三十個市和內蒙古自治區共五千八百四十六個基層單位的統計，參加選舉的選民平均達到選民總數的百分之八十八。

經過選舉工作，在基層人民代表大會和基層政權中工人階級成分的比重大大增強，並進一步鞏固了人民民主統一戰線。根據天津市的統計，選出的人民代表中，工人階級成分佔百分之六十九點九；全市選出的一百六十個區長、副區長和區人民政府委員中，工人階級成分佔百分之六十三以上，工商業者、文教界、手工業者及其他階層成分佔百分之三十六。各階層人民代表在開過人民代表大會以後，都表示要在毛主席的領導下，更好地團結，為實現國家在過渡時期的總路線而奮鬥。在少數民族地區，普選以後民族團結也進一步加強了。貴州省貴筑縣陳疏鄉小寨在普選中，結合民族政策的教育，揭破了地主的分裂陰謀，使苗、布兩族人民消除了多年的隔閡，加強了團結。許多少數民族聚居地區經過普選以後實行了民族區域自治。遼西省阜新縣札蘭木村把首次村人民代表大會召開的日子，訂為自治村成立紀念日，並以積極交納公糧、踴躍出售餘糧等行動來感謝毛主席對他們的關懷。

# 首都各界人民開大會歡迎朝鮮訪華代表團

## 劉少奇張瀾副主席周總理等出席

### 金應基致詞答謝我人民熱忱援助

【中國新聞社北京十七日電】首都各界人民十六日晚七時半在懷仁堂舉行盛大歡迎會，熱烈歡迎朝鮮人民訪華代表團。

以金應基為首的朝鮮人民訪華代表團和隨代表團前來我國的三個藝術團體的全體人員出席了大會。

中央人民政府副主席劉少奇、張瀾，政務院總理周恩來，副總理董必武、陳雲、鄧小平，中國人民志願軍司令員彭德懷，中國人民政治協商會議全國委員會副主席沈鈞儒，中國人民政治協商會議全國委員會副主席、中國人民抗美援朝總會主席郭沫若，中國人民政治協商會議全國委員會副主席、中國人民抗美援朝總會副主席陳叔通，中國人民抗美援朝總會副主席彭真，政務院秘書長習仲勳，人民革命軍事委員會副總參謀長粟裕、黃克誠，總政治部副主任蕭華等出席了大會。

參加歡迎大會的有：中國共產黨中央委員會委員，全國各民主黨派、各人民團體的代表和無黨派民主人士，我國各兄弟民族的代表，以及著名的科學、教育、文學藝術、新聞界人士和戰鬥英雄等。

朝鮮民主主義人民共和國駐我國大使崔一和使館人員也參加了歡迎會。

參加歡迎大會的外賓有：蘇維埃社會主義共和國聯盟駐我國大使尤金和各人民民主國家駐華使節。

參加歡迎大會的共有一千四百多人。

歡迎大會開始後，郭沫若致歡迎詞。他說，朝鮮人民訪華代表團，將在我國作三個月的訪問，向我國人民介紹朝鮮人民在戰時對美國侵略者英勇鬥爭和戰後進行恢復建設的情況，並將參觀我國各方面的建設。這是繼中朝兩國簽訂經濟與文化合作協定之後，朝中人民親密友誼的又一表現。

郭沫若致歡迎詞後，朝鮮人民訪華代表團團長、副團長接受了首都青年的獻花。

接着，代表團團長金應基致答詞。他對中國人民的熱烈歡迎與友誼的祝賀，表示無限的感激。他詳盡地敘述了中朝兩國人民之間的戰鬥友誼，和在打敗美帝國主義侵略者的正義戰爭中，中朝兩國軍隊協同作戰的動人事蹟，和中國人民志願軍指戰員的偉大國際主義精神。之後，他闡明朝鮮人民在戰後展開了全民性的鬥爭，以迅速恢復發展遭受戰爭創傷的人民經濟，加強朝鮮的政治、經濟和軍事威力，完成祖國的和平統一獨立。他說，蘇聯和各人民民主國家人民的援助和中國人民八萬億元的巨大援助，是朝鮮人民恢復建設取得勝利和成就的保證。

歡迎會上，朝鮮人民訪華代表團和中國人民抗美援朝總會、中國人民政治協商會議全國委員會在樂曲聲中互獻錦旗。

歡迎會結束後，接着由朝鮮人民訪華代表團藝術團舉行揭幕演出。藝術團共演出十八個歌舞節目，這些節目充分表現出朝鮮軍民在戰爭和重建中的英雄氣概，觀眾都報以經久不息的掌聲。演出結束時，首都青年向藝術團全體人員獻花。

# 劉少奇副主席接見金應基等

## 朝鮮藝術團在京首次演出

### 政府首長等一千餘人到場

【新華社北京十六日電】中央人民政府劉少奇副主席在十六日晚七時二十分接見以金應基團長為首的朝鮮人民訪華代表團全體團員和三個團體的負責人。

接見時在座的有[illegible]

[illegible]

# 郭沫若在大會致詞

## 中國人民決支援朝鮮重建工作

### 為爭取朝鮮問題和平解決奮鬥到底

【新華社北京十六日電】中國人民政治協商會議全國委員會副主席、中國人民抗美援朝總會主席郭沫若在首都各界歡迎朝鮮人民訪華代表團大會上的講話，全文如下：

親愛的朝鮮人民訪華代表團團長和全體代表們、同志們：

請允許我首先代表中國首都各界人民向朝鮮人民訪華代表團金應基團長和全體代表同志們，表示衷心的、熱烈的歡迎，同時並通過你們向英雄的朝鮮人民致以兄弟般的親切的敬禮。

朝鮮人民訪華代表團將在我國作三個月的訪問，向我國人民介紹朝鮮人民在英勇的衛國戰爭中反對美帝國主義的英勇鬥爭和停戰後進行恢復建設的情況，並將參觀我國各方面的建設。這是繼中朝兩國簽訂經濟及文化合作協定之後，中朝人民親密友誼的又一表現。毫無疑義，經過朝鮮人民訪華代表團的訪問，將會更進一步地鞏固與發展我們朝中兩國人民的傳統友誼和互助合作。

正如我們偉大領袖毛澤東主席所說的：「朝鮮人民為爭取祖國獨立解放、反對美帝國主義侵略者的英勇鬥爭，對拯救世界和平的事業作了巨大貢獻。」

中國人民深以有這樣一個英雄的鄰邦而感到驕傲和光榮。

朝鮮人民打敗美帝國主義的侵略，不但保衛了朝鮮的獨立與自由，而且也保障了我國的安全。我們在這裏向朝鮮人民表示衷心的感謝。

中國人民在偉大的抗美援朝鬥爭中，深刻認識到中朝兩國唇齒相依，休戚相關。中朝兩國人民的緊密團結、以蘇聯為首的和平民主陣營各國的緊密團結，過去是、將來永遠是我們反對侵略、保衛世界和平的不可戰勝的力量。我們要像珍愛我們眼睛一樣去珍愛這種團結和友誼。

我們中朝兩國人民的命運是如此密切地連結在一起，兩國人民以鮮血結成的友誼又是如此牢不可破，我們中國人民一定繼續深入抗美援朝運動，支援你們的重建工作，同時為爭取朝鮮問題的和平解決而奮鬥到底。我們深信：戰勝了美帝國主義侵略的英雄的朝鮮人民，在朝鮮勞動黨與金日成元帥領導下，在重建和平、統一、獨立的朝鮮的光榮事業上，一定將獲得巨大成就。

讓我們熱烈預祝朝鮮人民訪華代表團在工作中獲得圓滿成功，敬祝代表團全體同志們身體健康。

最後讓我們高呼：

中朝人民團結萬歲！

朝鮮民主主義人民共和國萬歲！

中華人民共和國萬歲！

金日成元帥萬歲！

毛主席萬歲！

以蘇聯為首的和平民主陣營萬歲！

# 朝鮮人民訪華代表團團長金應基在歡迎會上的講話

## 朝鮮人民千秋萬代銘記中國人民的援助

### 重建工作大規模展開　人民創造新的生活

【新華社北京十六日電】朝鮮人民訪華代表團團長金應基在首都各界歡迎朝鮮人民訪華代表團大會上的講話，全文如下：

親愛的同志們：

#### 進一步鞏固團結交流文化

這次，我們朝鮮人民訪華代表團來貴國訪問，為的是要參觀兄弟般的中國人民在進行社會主義建設的莊嚴的勞動鬥爭中所獲得的燦爛的成果，進一步鞏固朝中兩國人民以鮮血結成的傳統的友誼團結，進一步促進朝中兩國人民的文化交流。

訪問偉大的鄰邦——中華人民共和國的我們朝鮮人民訪華代表團，對中國人民給予我們的熱烈的歡迎與友誼的祝賀，表示無限的感激，並感到無上的光榮。

我們代表團一行，向中國共產黨，中華人民共和國政府，中國各政黨、社會團體的各位領導者，並通過各位同志向兄弟般的全中國人民，致以深深的感謝，同時謹向中國人民的偉大領袖——毛澤東主席致以最大的崇敬。

很早以來，中朝兩國人民在抗擊外來帝國主義者的正義的共同鬥爭中，凝結起了牢不可破的戰鬥友誼。

#### 朝鮮人民在最困苦時獲得中國援助

我們兩國人民的這種歷史友誼，在朝鮮人民反對美國武裝侵略者及其走狗李承晚匪幫的正義的祖國解放戰爭中更加鞏固並發展起來，並且顯示了它的不可戰勝的力量。

在我們祖國與人民處於最艱苦的時期，兄弟般的中國人民高舉起抗美援朝的旗幟，在物質上、道義上莫大地援助了我們，而且向朝鮮前線派遣自己最優秀的兒女組成的強大的中國人民志願軍，以鮮血援助了我們。

朝鮮人民和朝鮮人民軍在以偉大的蘇聯為首的世界和平民主陣營的國際主義支援和英雄的中國人民志願軍的援助下，獲得了歷史性的勝利，光輝地保衛了我們光榮的祖國——朝鮮民主主義人民共和國的獨立與自由。

這個勝利，不僅是保衛了我國的獨立與自由，鞏固了中國的安全，給予美帝國主義鼓動新戰爭的陰謀以沉重的打擊，而且在和平解決朝鮮問題與緩和國際緊張局勢方面，造成了極其有利的條件。

#### 中朝部隊顯示了必勝的威力

這個勝利，又顯示了在無產階級國際主義旗幟下團結起來的以蘇聯為首的社會主義民主陣營的強大力量，並且證實了為捍衛自己祖國的自由與獨立而奮起進行正義鬥爭的人民的偉大力量和不屈不撓的精神。

兄弟般的中國人民所開展的抗美援朝運動與英雄的中國人民志願軍參加朝鮮前線作戰，成了崇高的無產階級國際主義的榜樣。

英勇的中國人民志願軍指戰員們，在我們的正義戰爭中，和朝鮮人民軍將士們肩並肩，手拉手，克服千難萬苦，發揮了無比英勇與大膽精神，勇敢地擊退了敵人。

兄弟般的中國人民志願軍和朝鮮人民軍一起，在五次的戰役中，在擊退敵人的夏季和秋季攻勢作戰中、著名的上甘嶺防禦戰及金城以南地區大反擊戰中，發揮高度的軍事藝術，顯示了必勝的威力。

高尚的國際主義戰士——英雄的中國人民志願軍勇士們把朝鮮人民的不幸看做是自己的不幸，參加反對美帝國主義武裝侵略者的正義戰爭，為了保衛我們祖國的每一寸土地，展開忘我的鬥爭，建樹了不朽的功勳和榮績。

#### 黃繼光的英名永垂不朽

朝鮮人民牢牢地記着：以自己的身軀堵塞了敵人的火口，保證了我軍部隊勝利的中國人民優秀男兒——特級英雄黃繼光、陳繼槙、李家發、李世傑等同志的名字。

中國人民志願軍參加朝鮮前線作戰兩年九個月以來，培養了以楊根思、高雲和、邱少雲、孫占元等同志為首的立功者三十萬兩千多名，三十五萬多名志願軍指戰員榮獲了朝鮮民主主義人民共和國的勳章與獎章，九名榮獲了朝鮮民主主義人民共和國英雄的稱號。

朝鮮人民將永遠不會忘記兄弟般的中國人民志願軍在我們祖國的正義解放戰爭中給予我們的莫大的援助，我們將千秋萬代地以深厚的感謝、尊敬與友誼的心情來歌頌中國人民志願軍指戰員們建立的豐功偉績。

英雄的中國人民志願軍指戰員們在前線與後方，把朝鮮人民的命運看做是自己的命運，節約自己的軍糧，分配給遭受敵人的野蠻暴行而流離失所的我們的戰區災民，並利用戰鬥間隙，幫助農民生產，在醫療上也幫助了朝鮮人民。

#### 志願軍節衣縮食援助朝鮮人民

在三年戰爭期間，中國人民志願軍指戰員們將五千多噸糧食、三十三萬多套衣服、十一萬多雙鞋、六千多公斤棉花分給了我們的戰區災民，並幫助農民春耕播種、插秧、除草、收割打場，其面積達三十五萬七千多町步，他們還搶修了兩千二百二十六處河堤，七千五百六十五座橋梁，並且搶救了三千七百多名朝鮮人民。

國際主義戰士——羅盛教、史元厚烈士的壯舉，越來越使我們人民增加虔敬的心情。

我們朝鮮人民為志願軍指戰員們的高尚的忘我精神與道德品質所感動，從這裏我們看到了光榮的中國共產黨與毛澤東主席教育並培養起來的優秀的人們的崇高品質。

今天，全朝鮮人民像愛護朝鮮人民軍將士一樣，親兄弟般地愛護志願軍戰士們，並用盡一切力量來支援他們。

在上甘嶺戰鬥中，金化、淮陽、平康等三個郡的八千多人民，冒着敵人的轟炸和砲擊，幫助志願軍進行運輸工作，對戰鬥的勝利作出了貢獻；在月飛山戰鬥中，楊村里一百十三名婦女，冒着敵人的轟炸，給志願軍搬運砲彈，組織輸血隊，給志願軍傷員輸血，拯救了志願軍勇士。

（下接第二版）

**戈壁灘上油井**　這是在新疆戈壁灘上的油田的井架。

# 印度支那三國人民決支持日內瓦會議

### 指出美法在繼續擴大印度支那戰爭

【新華社北京十六日電】據越南通訊社北越十五日訊：越南國民聯合戰線機關報「救國報」最近發表一篇文章，支持即將召開的有中華人民共和國參加的日內瓦會議。

「救國報」在追述了越南、高棉和寮國三國人民由於在反對共同敵人的鬥爭中取得的突出的成就之後指出：由於三國人民所取得的這些成就，由於全世界人民對他們的正義鬥爭所給予的熱烈支持，由於法國國內開展了強有力的反戰運動，由於蘇聯外交部長在柏林會上所表現的最大的堅定，美國、英國和法國政府終於不得不同意與蘇聯、中華人民共和國以及直接有關的國家的代表一同討論有關恢復印度支那和平的問題。越南、高棉和寮國人民完全支持這個日內瓦會議。

「救國報」說：雖然法國殖民主義者和美國帝國主義者表示同意在日內瓦會議上討論有關恢復印度支那和平的問題，但是另一方面他們還在繼續進行和擴大印度支那半島的侵略戰爭，這表明了他們的同意實在很勉強。美國戰爭販子已經採取了更進一步的步驟，並且更加緊地干涉印度支那戰爭。他們厚顏無恥地派遣了數百名空軍人員幫助法國殖民主義者，並且公開地從他們的空軍基地派遣美國飛機直接屠殺越南、高棉和寮國人民。「救國報」說：越南、高棉和寮國三國人民完全支持越南民主共和國外交部長黃明鑑今年三月九日所發表的抗議美國政府派遣空軍人員擴大干涉印度支那戰爭的聲明。

# 朝蘇經濟文化協定五周年

## 金日成電馬林科夫祝賀

### 蘇聯援助對恢復建設朝鮮人民經濟、和平解決朝鮮問題和保障遠東和平與安全有重要意義

【新華社平壤十七日電】朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成十六日致電蘇聯部長會議主席馬林科夫，祝賀朝蘇經濟文化互助協定簽訂五周年。電文如下：

在朝鮮民主主義人民共和國與蘇維埃社會主義共和國聯盟簽訂經濟文化互助協定五周年的時候，我謹以朝鮮民主主義人民共和國政府、全體朝鮮人民和我個人的名義，向您：敬愛的主席同志，並通過您向蘇聯政府和偉大的蘇聯人民致以衷心的感謝和熱烈的祝賀。

五年來，朝蘇兩國之間所簽訂的經濟文化互助協定，在加強朝蘇兩國人民之間的友誼和經濟文化聯系及其繁榮發展的事業中，成為重要的保證之一。

蘇聯人民及其政府不斷給予朝鮮人民的無私援助，對於朝鮮人民在過去的和平建設時期和為自由獨立而反對美帝國主義者的正義戰爭中取得的勝利起了巨大的作用。這種繼續不斷的援助，對於恢復建設遭受戰爭破壞的朝鮮人民經濟、和平解決朝鮮問題和保障遠東的和平與安全有重要的意義。

朝鮮人民熱烈地希望進一步加強朝蘇兩國人民之間的友誼團結，並祝偉大的蘇聯人民在共產主義建設中獲得新的成就。

又訊：朝鮮最高人民會議常任委員會委員長金科奉、外務相南日也在十六日分別致電蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫、外交部部長莫洛托夫，表示祝賀。

# 新建哈爾濱量具刃具廠

## 可以提前半年完工生產

【中國新聞社哈爾濱十七日電】新建的哈爾濱量具刃具廠將較原定計劃提前半年在今年七、八月間完工投入生產。那時，我國從來不能製造的各種十分精密的工具和機械檢驗儀器，就可以自己生產，供應全國各地機械工廠的需要。

該廠自去年六月動工後，工程進展相當迅速，主要工程之一的刃具廠房，去年入冬前就全部完工，現在設備安裝工程已近尾聲。為加快建設速度，入冬以後，該廠又有量具廠房、高壓水塔、廠部辦公大樓等工程，進行了冬季施工。現在，施工中較複雜的混凝土工程已完成了一半以上，質量完全合乎設計標準。預計四月間量具廠房的外部工程就可基本結束，開始進行設備安裝。

目前，由上海、天津、大連、齊齊哈爾各工具廠代為培養的各種青年技術工人，已源源抵達該廠。這些技術人員將要分配到各個車間去，操縱着新式的機器開始生產。此外，該廠的技工學校正在培養着各種技術人才，第一批三百餘人在今年內就可參加生產。

## 縱橫談

### 「不適當的論壇」

在泛美會議上，美國高呼「反共」、「反對外來侵略」；但當拉丁美洲國家提出討論「反對殖民主義」時，這來自北美的「反侵略」騎士卻要「引退」了，要不談了。

據美國的代表卡波特說，「美國覺得，討論這樣一個牽涉歐洲國家——英國、法國、比利時——的問題，而這些國家又無法表示意見時，這個會議（泛美會議）並不是一個適當的論壇。」他認為，只有聯合國才是討論這個問題的「適當論壇」。

換句話說，拉丁美洲國家自己討論自己的獨立問題，是不「適當」的。

至於所謂在聯合國討論，那更是自欺欺人；誰都知道，當聯合國討論到殖民地問題、如摩洛哥、突尼斯問題時，美國代表一直是站在殖民者的一邊的。

#### 在「歐洲國家」後面

美國不肯討論殖民地問題，而把責任推在一些「歐洲國家」的身上，似乎完全是為了照顧這些「歐洲國家」的「利益」。

其實，這些「歐洲國家」，只是幌子而已；今天在拉丁美洲的主要殖民者，並不是這些「歐洲國家」，而正是美國；歐洲國家的「利益」，尤其是在二次大戰以後，早已被美國排擠得七七八八了。

美國資本已壟斷了拉丁美洲的富源，美國許多大公司在這些國家中佔地千里，保有一切特權，成了這些國家中的太上皇，對當地人民進行殘酷的榨取。

同時，美國和其他殖民者一樣，使這些國家的經濟完全依靠一兩種產品的輸出，如銅、錫、咖啡、水果等，又不准這些國家和和平陣營各國進行貿易。於是，美國成了拉丁美洲出口貨的唯一主顧，可以操縱這些國家的全部經濟命脈；美國大公司可以低價在拉丁美洲取得原料，而高價在美國賣出。這就造成了拉丁美洲的日益窮困的現象。

這種赤裸裸的榨取，實際上是殖民主義的最殘酷的一種形式。

#### 美國脫衣舞

曾經有一個時期，美國在國際上扮演一個「反殖民主義者」的角色；但其目的，只是想藉此排擠其他殖民者，以便自己取而代之。

現在，這一套戲法已經不適用了；由於各殖民地人民的覺醒，美國已不敢鼓勵任何一點點輕微的反殖民地思想；因為這種思想最後必然會打到美國殖民者自己頭上來。

於是，這個國際「反殖民主義」的騎士，就搖身一變，成為殖民主義的最忠實的支持者；最近，它就在越南、摩洛哥、突尼斯支持老牌的法國殖民者。當然，它還是想從法國殖民者手中搶奪利益，但在殘酷地鎮壓獨立運動方面，它和法國殖民者是完全一致的，甚至有過之而無不及。

這就是美國在泛美會議上不肯討論殖民地問題的全部原因。

這次會議已成為美國的「脫衣舞」；今天世界上這個最兇狠的殖民主義者，正在不由自主地一件一件脫下它身上的五花八門的[illegible]外衣，把它自己的本來面目暴露出來。

施君玉

# 大風

【新華社北京十七日電】中央氣象台十七日上午十時發佈大風消息：預知十七日下午內蒙古自治區、東北平原地帶、河北南部平原和山東半島，將有五、六級的西南風。十七日夜裏，內蒙古自治區的北部、東北的西部和北部，將有六級左右的西北風。

# 莫斯科電影之家放映我國紀錄片

## 張聞天大使參加了放映晚會

【本報訊】新華社莫斯科十六日電：蘇聯對外文化協會十日和十二日在莫斯科電影之家舉行了兩次中國文獻紀錄片放映晚會。會上先後放映了「一九五二年國慶節」、「抗美援朝」第二部、「交換傷病戰俘」、「光明照耀着西藏」、「八一」運動大會」等電影。

我駐蘇大使張聞天和大使館人員參加了十日晚會。

# 李承晚還說再打

## 並正拼湊「反共集團」

【本報訊】據合眾社漢城消息，李承晚十七日叫他的軍事將領準備「把共產黨逐出朝鮮」。

【新華社北京十七日電】塔斯社十六日訊：據東京消息，李承晚分子最近重新從事在遠東成立一個「反共集團」的活動。

以李承晚「特別代表」的身份到東南亞各國去「研究」成立一個「太平洋軍事集團」的「前途」的崔德新，在三月十五日回到南朝鮮後說：「四月間，南朝鮮將在漢城召開一個遠東和東南亞反共國家會議」，被邀請的有菲律賓、泰國、台灣國民黨集團、高棉傀儡政府、寮國傀儡政府、保大傀儡政府、南朝鮮和日本。

消息表明，「漢城會議」的目的，就像所宣傳的，是「要加強反共陣線」、「成立一個『反共聯盟』」來反對中華人民共和國。

和平解決遠東問題的反對者們計劃了這樣的日期來加緊活動。這並不是偶然的。單單是「漢城會議」訂在日內瓦會議開幕的時候舉行這一點，就暴露了這個陰謀的挑釁性質。

## 朝鮮人民訪華代表團團長 金應基在歡迎會上的講話

### 朝鮮人民千秋萬代銘記中國人民的援助 重建工作大規模展開人民創造新的生活

（上接第一版）用自己的身體保護志願軍傷員的農民朴在根的正義行動，充分說明了朝中兩國人民的高尚的國際主義友誼和團結。

我們兩國人民之間的這種深厚的友誼和團結，是只有為正義的共同事業而團結在一起的人們才會具有的高尚的品質。的確，對我們來說沒有比這個還珍貴的。

親愛的同志們：戰後，朝鮮人民在朝鮮勞動黨、共和國政府和敬愛的領袖金日成元帥領導下，展開了全民的鬥爭，迅速恢復和發展遭受戰爭創傷的人民經濟，加強我國的政治、經濟和軍事威力，完成祖國的和平統一與獨立。

以偉大的蘇聯為首的各人民民主國家人民的援助與兄弟般的中國人民給予我們的八萬億元的巨大援助，在我國人民恢復和建設戰後人民經濟的鬥爭中成為爭取勝利和成就的保證，是大力鼓舞朝鮮人民建立新的勞動功勳的力量。

**志願軍幫助朝鮮重建工廠與農村**

中國人民志願軍指戰員在我國恢復建設戰後人民經濟的鬥爭中，也利用空隙，發揮忘我精神，幫助我們重建工廠、農村、學校、橋梁，中國的大批技術人員在我國建設工地上給予技術上的幫助。

朝鮮人民得到以偉大蘇聯為首的全世界愛好和平民主陣營的熱烈支持與援助，在停戰後不過七個月期間，盡一切努力恢復戰爭創傷，安定和提高了人民生活，並有成效地進行着加強民主基地的工作。

目前，在我們祖國的每個角落，新的工廠、美麗的城市、農村和教育文化設施，正在廢墟上逐漸建立起來，人民在對於未來的幸福前途的展望中創造新的生活。

但是，我們絕不會為已取得的勝利和成就衝昏頭腦。

**中朝部隊以高度警惕守衛每一個前哨**

如所週知，目前美帝國主義侵略者不甘心接受可恥的失敗教訓，為了實現它的侵略野心，正在進行各種陰謀詭計。這個事實，我們早就看清楚了。所以朝鮮人民軍和兄弟般的中國人民志願軍將士們，以高度的警惕性和緊張的姿態守衛着每個前哨。

如果美帝國主義者阻撓朝鮮問題的和平解決，進行反對中朝人民的新的冒險行動，那末以鮮血凝結成的中朝兩國人民的團結力量將給予他們以更沉重的打擊。

我國人民只要依靠以偉大的蘇聯為首的全世界和平民主陣營，為祖國和平、統一、獨立的鬥爭，就必定會爭取到最後的勝利。

親愛的同志們！我們朝鮮人民因為和偉大的中國人民結成兄弟般的友誼關係而感到無限驕傲。

**中朝進一步團結有助世界和平**

我們朝鮮人民對於偉大的中國人民在建設富強的人民中國的鬥爭中所獲得的輝煌成就，像自己的成就一樣感到欣喜。

我們確信，中朝兩國人民團結的進一步發展，將有助於我們兩國人民創造自己的自由幸福的生活和鞏固亞洲及世界和平的偉大事業。

朝鮮人民在無產階級國際主義旗幟下，一貫為加強朝中兩國人民的友誼團結和文化交流而努力。

朝鮮人民訪華代表團和藝術團，向兄弟般的中國人民傳達朝鮮人民的祝賀與感謝，傳達朝鮮人民的熱情；同時，學習偉大的中國人民在抗美援朝運動和實行五年計劃的鬥爭中所發揮的英雄主義和創造精神，學習中國人民的優秀的文化藝術，帶到祖國去傳達給我們朝鮮人民。

**預祝中國建設獲得更大勝利**

我們朝鮮人民訪華代表團衷心地預祝兄弟般的中國人民在中國共產黨、中華人民共和國政府和中國人民敬愛的領袖毛澤東主席領導下，在實行建設社會主義的偉大計劃中獲得更大的勝利和成就。

中朝兩國人民牢不可破的友誼團結萬歲！

以偉大的蘇聯為首的全世界和平民主社會主義陣營各國人民的戰無不勝的國際主義友誼團結萬歲！

中國人民敬愛的領袖毛澤東主席萬歲！

朝鮮人民敬愛的領袖金日成元帥萬歲！

偉大的蘇聯人民和蘇聯政府及蘇聯部長會議主席馬林科夫同志萬歲！

## 粵東興建廠礦八座

### 包括機械鐵工煤礦電廠 造船廠可造深海機帆船

汕頭罐頭廠擴建後產量將增倍半以上

【中國新聞社廣州十七日電】[illegible]汕頭罐頭廠、汕頭造[illegible]工程外，其餘七座工[illegible]這批工廠建成投[illegible]擴建後的汕頭罐頭[illegible]一倍半以上，可以促[illegible]汕頭造船廠擴建後[illegible]預計在一九五五年[illegible]來缺少民用和工業[illegible]除了可以保證粵東全區農具用鐵的供應之外，還可供應江西省南部[illegible]部分地區。

最近建成的汕頭電力廠[illegible]高陂陶瓷廠將利[illegible]有三百多年製陶瓷歷史的大埔縣高陂區，將從技術方面對[illegible]的道路。

## 增博大圍二期工程 百里幹堤培修將竣

### 全部水閘涵洞下月底基本完成

【本報廣州十七日專訊】增博大圍（即石龍大圍）第二期防洪、排水、灌溉工程，已於去年十二月下旬動工。

圍內有增城縣第六區及博羅縣第十一區耕地達十六萬二千多市畝，居住着四萬三千多農民。自去年石龍大圍第一期工程完成，把各小圍聯成一大圍，及將沿沙河、東江、增江各堤圍加高培厚，在險段拋石護岸，加固堤防，另外還建涵閘六座，修理涵洞一座，解決了圍內農田的排水及部分的灌溉問題，對防洪有決定性作用。第二期工程包括培修幹堤全長五十公里（約一百市里），興建龍地水閘、縣江水閘、里波水閘及疊收涵洞，並修理十座涵洞。全部工程數達六十七億四千八百三十二萬元，其中由省人民政府投資的佔[illegible]計在近幾天內可基本完成[illegible]

## 潮安縣冬種糧食 九萬畝均慶豐收

### 番薯收穫量超過歷年水平 小麥收成也比去年增多

[illegible]

潮州市人民公園 [illegible]

## 粵省民主婦聯會舉辦福利幹部班

【本報廣州十七日專訊】[illegible]前婦兒福利的方針任務、保育工作者的教養、保育行政和有關幼兒全面教學、護理等科學。訓練班在十七日正式開課，經過三個月課堂講學，一個月參觀實習後，七月中旬即結業，分別派回原機關任職。

## 廣東省建築公司 為工人興辦福利

### 工地營養食堂只收半費 供給牛奶收費只及三成

【本報廣州十七日專訊】廣東省建築公司去年實行了勞保條例，今年已開始為建築工人興辦集體福利事業。

該公司所屬的許多工地，已根據職工的實際需要，舉辦了營養食堂和牛奶站，個別女職工多的工地還設立了託嬰站。

營養食堂每餐膳食比普通食堂多一倍，其中一半由福利基金支付。牛奶站每晨發給牛奶半磅，享受者只需付三分之一的費用。患有慢性病或身體衰弱的職工都可申請享受這些福利。

廣州市人民醫院工地已設有託嬰站，現已託嬰兒六名，由保姆二人看護。託嬰站未開辦前，母親們請人代養嬰兒，每月要付十五萬元保姆費；現在託嬰站完全免費，保育又仔細，母親們工作安心，嬰兒也養得好。

為了維護建築職工的健康，該公司建立了一個嚴密的醫療網，今年一月十九日在豪賢路開辦了職工診療所，這個診療所購置有愛克司光機等較完善的醫藥器械，並設有留醫病房。各個較大的工地設有醫務室。最近又購置了一輛醫療車，每天在工地巡迴醫療。建築職工在勞保條例的照顧下，不需負擔手術費、藥費等，家屬們也受到優待。

## 供應粵桂贛三省農村需要 廣東農具廠增產新農具

### 五一犁打禾機製茶機廣受農民歡迎 該廠已開始製造拖拉機零件及配件

【本報廣州十七日專訊】地方國營廣東農具廠積極研究製造新式農具，供應農業生產發展的需要。

該廠目前開始大量製造的五一式水田犁，是根據水稻田耕作實際需用而製造的。新式犁試製後，經珠江機耕農場試用，效果良好。現該廠接到農村大量訂貨，僅陽江一地的農民，一次就訂了一百部。三月份起，該廠已大量製造五一式水田犁。

另有一種迴轉式打禾機，自去年試製成功後，很多農業生產合作社和互助組都向該廠購買，僅花縣第二區高溪鄉農民，就買了十多部，英德連江口農民一次買了廿多部。新式打禾機比用舊式禾桶打穀要快三倍，而且比以前省力。

該廠還新製了採茶機、烤茶機、烤茶蒸氣發生爐和推濾機等。也製造榨糖機械零件。這些產品，除供應廣東農村需要外，並供應廣西、江西等地農村的需要。

在該廠工人積極勞動下，產品的質量也逐步提高，如殺蟲藥械中的壓力式噴霧器及單管式噴霧器等，質量已達到標準。

為適應農業生產發展的需要，廣東農具廠計劃擴建，製造更多的新式農具機械，並試製適合廣東地區使用的新式農具，現正研究製造手搖噴粉器、抽水機等。該廠為將來製造高級農業機械作好準備，將研究製造機耕農具，並將開始製造蘇聯式拖拉機用的零件和配件。

由於農業生產的發展，該廠估計今年的生產總值比去年增加四倍，農村迫切需要的噴霧器，今年的產量估計為去年的五倍。

## 廣州中國百貨公司 向百貨商大量供貨

### 與全市大部百貨商店簽訂協議 各店對今後經營更加有了信心

【本報廣州十七日專訊】中國百貨公司廣州市公司，從三月份開始，與全市二百九十多間私營綜合和小百貨零售[illegible]行業中的百分之七十以上商店簽訂了協議，由百貨公司每月按各商店要貨計劃，供應各種百貨，初步把該行業納入國家計劃的軌道上。

簽訂了協議的商店，每月按實際銷售情況提出要貨計劃，由百貨公司三個批發部按區供應。各商店的零售價格，則按照工商局核准的利潤，計算發售。

永漢路美華公司、上下九路蝴蝶、永安百貨商店等，都是較大的百貨零售商，已與百貨公司簽訂了協議，並且按照計劃執行。簽訂了協議的百貨商店都認為今後經營更加有信心，因為與國營公司有了聯系，貨源可獲得經常供應，並且可有了一定利潤的保證。另外，銷售品種增多了，顧客當然更滿意，生意也就會更好。

廣州市百貨公司計劃在本月內，與小部分百貨零售商店簽訂批購合約，按照公司規定供應貨物，由公司規定零售牌價出售，使得廣大私營百貨商店進一步為消費者服務。

## 流動投票箱一天的行蹤

本報廣州專訊 林曉

[illegible]現投票時間已經過去了的時候，曾時刻，還埋怨選民小組長沒有及時[illegible]，他們派了一個人到街選舉工作隊[illegible]票箱」的到來，就是為了滿足他們[illegible]。

[illegible]她把選民證遺失，但仍然補行了投票的權利[illegible]選民劉英的家，在大新東路七號[illegible]的抱着孩子出來迎接「流動投票箱」[illegible]的選民證是在投票那天才發現失掉，雖非常徬徨，街坊的婦女們又說她有好好珍惜自己的權利。這樣就使得她難過得不願去見工作隊了。後來還是選民小組長代她告訴工作隊。今天，「流動投票箱」就是來給她補行神聖的權利。劉英高興的說：「真够又歡喜又開心啦！」

[illegible]。他們是因為生產和工作關係來不及投票的。

「流動投票箱」再轉到選民葉君麗和沈二妹的家——高第西街十八號和十五號，這兩人，一個是因傷風咳嗽，一個是因跌傷頭部，都是病倒在家，不能走動，今天他們都投票了。

**七十五歲的老太太**

已經是第六家了。那是七十五歲老太婆黃蘇的家——謝廁里三十二號。一個多月來，她老人[illegible]都腰骨痛得厲害，坐不起來。今天她老人家坐起來了，親自在選票上圈了圈，投了票，並且口口聲聲說着：「好極了！好極了！」

**兩位打鐵的工人**

「流動投票箱」接着轉到高第西街三十一號李朗記鐵店，給打鐵工人黃公林和林冲補行投票。

第七家是六十八歲的選民劉鳳和的家——高第西街五號之三，她在這八九年來，腳部有毛病，不能走動，今天也是自己在選票上劃圈，自己投票。

第八家在大新東路五十一號二樓。選民楊美靈因為得腳氣病入了醫院，今天她委託她的丈夫代行投票。

**一位病床上的女工**

第九家，也是最後的一家，「流動投票箱」來到了包糖女工簡四妹的家——九曲巷十九號。簡四妹立即從床上坐了起來。她的左手包紮着繃帶，是新包上的。

簡四妹對普選是頂熱心的。但是就在投票選舉那天，當她正要從工場回家拿選民證的時候，因為太興奮，走得太快，摔了一交。那新繃帶就是這次摔倒的結果。並且使她不能到投票站去投票。

今天，簡四妹高高興興的投下自己莊嚴的一票。

流動投票箱就是這樣，由工作隊的人員們帶着它，從早到晚，從這家到那家，使每一個選民都能行使自己的公民權利。

## 粵全省中學會議 四百餘校長參加

### 會議傳達全國中學教育會議指示 總結四年工作交流管理領導經驗

【本報廣州十七日專訊】廣東省教育廳於三月十六日召開中學、師範教育會議，出席參加會議的有全省各行署、縣、市中學、師範學校校長共四百一十六人。這次會議的中心內容，主要是商討廣東省中學教育今後如何貫徹國家過渡時期的總路線總任務，傳達全國中學教育會議的指示，總結四年來廣東省中學教育工作，並將交流學校管理與領導的經驗。會議從十六日開始，一連九天，到二十四日結束。

## 福州首屆人代會 選出許亞為市長

### 市府委員廿九人內有歸僑林珠光

【中國新聞社福州十六日電】福州市第一屆人民代表大會第一次會議已於十四日圓滿閉幕。大會選出許亞為福州市人民政府市長，王一平、張鑑中、殷叔夏為副市長。印尼歸僑林珠光、福建師範學院教授鄭書祥、福州市工商業聯合會主任委員劉永業、聚興實業公司經理[illegible]、福建省特等農業生產勞動模範鄭依梅等廿九人當選為市人民政府委員。

在發言時，參加大會的人民代表一致贊同和擁護張鑑中副市長所作關於福州市人民政府四年來工作情況和一九五四年工作任務的報告。

福州市第二印刷廠工會主席楊錫恭、小橋區店員工會主席高三妹等都在會上表示：要團結全市工人進一步開展增產節約運動，降低成本，提高產品質量，完成和超額完成今年的生產計劃。

福州市工商業聯合會副主任委員、私營福建造紙廠經理陳希仲在會上報告了該廠從去年第四季度以來接受國家收購、包銷的好處，並表示要團結全市工商業者積極經營有利於國計民生的工商業。

許亞市長在會上作總結報告，他號召全市人民團結起來，認真貫徹執行大會的決議而奮鬥。

公私合營華南企業股份有限公司發放股息啓事

本公司一九五三年度股息，由即日起開始發放，希各股東攜帶股票、印鑑前來領取，特此通告。

## 在番禺第一國營農場上

本報番禺通訊 本報記者 王毅

在珠江三角洲的番禺縣境，有三百多畝沙田，現在已成為番禺縣第一個國營農場了。

**改良耕作 試驗成功**

這個農場自一九五〇年成立以來，就着手改良土壤，並推行新耕作方法、推廣良種。一九五〇年的春天，場裏的工人第一次試驗改良耕作的工作，把一部份田將犁耙改為翻耕，並且研究出適合沙田土質播種的穀種。

這種嘗試終於成功了，當時每畝產量早造收穫四五〇斤，這就增強了場工的信心，鼓舞了他們的勞動熱情，一年年把改翻耕的面積擴大，直至今年，已將全場二六五畝稻田全部改為翻耕去。

在過去四年來，這些已改翻耕田的產量是一年比一年提高的。一九五〇年早造收成為四五〇斤，一九五一年同期增加為六五五斤，一九五二年上升至六八五斤，到了五三年，早造已達到了七四八斤了。

**沙田區的農民來參觀**

數年來農場的豐收，好似晴天裏的太陽，把農民的心都照得熱烘了。去年早造豐收的季節，番禺縣各沙田區的農民都自動組織了參觀團前往農場參觀。農民看到田野間到處成長着稠密的金黃色的穀穗，農民都羨慕起來了。這就是經過改翻耕的稻田，每棵禾穗每一寸都結着四百多粒金黃色的穀子。當時有一些參觀的農民還有點不相信，親自到田裏去採摘，他們還一粒粒地數過。

就在這時候，中山縣一區的農民和順德縣鶴洲一帶的農民，聽見了這消息，也趕來參觀，他們參觀後都說：以後要學習農場的先進耕作方法才行了。

農場的農業生產的改革，帶引了番禺縣的農民逐漸走上合作的道路。去年已有佔全縣農業戶百分之十的農民，組成了四千多個互助組。這些已組織起來的農民，都試行改良翻耕的生產方法，僅禹南沙田區將犁耙改翻耕的就有了四萬三千多畝，經過改良之後，增產了百分之四十。

互助組農民也逐漸採用了農場所用的優良穀種。僅在去年一年間，農場供應的白銀一號、溪黑七、白頭糯、甘竹、齊眉等穀種（這些都是適合沙田區播種的）有十二萬五千三百多斤。

這些穀種，成長之後禾身結實，很受農民歡迎。今年農場不但供應了早造的穀種，就是晚造的穀種，也有各地農民紛紛來預先定購。

**生產的熱潮**

現在正是春耕季節，場工們都投入緊張的生產熱潮。他們訂出今年生產計劃，豐產田每畝要達到一千六百斤產量，其他平均要有一千零八十斤。

場工們都提出這樣的口號：保證增產糧食，支援國家工業建設。

當我踏入農場的範圍，就看到一幕幕的場工，有的在犁田耙土，有的在挖溝泥，有的在薙林蔡斬蔗，他們的勞動熱情都很高。就是這樣，每個生產小組都超額完成了任務。二月份，三個生產小組，原是犁田、耙土、除草每人每日完成一點五畝，現在每日每人達到了二畝；原定需時一〇八天做完秧地，現僅七十八天半就做完了。

農場從去年秋收後，播種了八十六畝苕子綠肥，已收四萬五千多斤，可供作二百七十五畝禾田的肥料。另外在春耕之前還積了廿一萬斤的塘泥，八萬五千斤的堆肥，這些都足夠供應春耕的肥料。

藝文公司

繼「金絲雀」後又一家庭倫理動人心魄鉅片。

國泰 景星 兩院 明天 盛大聯映

為天下可憐人同聲抗議 替世間不平事攘臂呼籲

小星淚

銀幕新人 白帆 躍登影壇成功作品

嚴蕭吳房石鮑裴趙藍陳
景 麗
昌亮平華磊方萍宋青琦
（合力演出）

李化 導演 何倫 編劇

作妾豈真因命薄 齊人徒自惹糾紛

# 一連串數字顯示 美經濟危機愈明顯

## 一月出口比去年同期跌一成六 最近鋼鐵工業開工率不滿七成

### 煙煤生產量下降到十六年來最低水平

【合衆社華盛頓十六日電】美國商務部十六日宣佈，以今年一月份和一年前比較，美國出口下跌百分之十六。

【新華社北京十六日電】華盛頓消息：美國經濟危機的跡象愈來愈明顯。美國聯邦儲備局十五日宣佈，今年二月份美國工業生產指數又繼續下降兩點。這是生產繼續下降的第七個月了。該局發表的二月份工業生產指數（以一九四七—四九年平均數爲一百）爲一百二十三，比去年七月份的指數一百三十七，下降了十四點，低百分之十點二。與去年同月比較，下降了十一點，約低百分之八。

在貿易銷售額與鐵路貨運量及其他方面也有同樣的跡象。據美國報紙消息說：今年二月間，零售貿易比一月減少了百分之三。到三月六日爲止的一週內，貿易銷售額比去年同期減少了百分之十一，鐵路貨運量減少了百分之十三點八。鋼的生產活動繼續下降，到三月六日爲止的一週內，鋼鐵工業的開工率只達百分之六十八點九，比去年的水平降低了百分之三十。

【本報訊】新華社北京十六日電：紐約消息：長期蕭條的美國煤礦工業最近情況更加惡化。據「華爾街日報」最近引用全國煤礦協會的材料說，在一九五三年，美國煙煤生產已經比一九五二年減少了百分之三，比一九四七年的最高峯減少了百分之二十九。今年以來，生產以「加快的速度」繼續減縮。從一月一日至二月十三日，煙煤生產一共比去年同時減少約百分之十三。在二月十三日爲止的一週內，生產量甚至下降到一九三八年以來同週的最低水平。

「華爾街日報」指出，與削減生產同時，許許多多的煙煤礦場紛紛削減煤價。該報說，美國最大的煤礦公司匹茲堡固本煤炭公司已「不聲不響地」減低許多種商品的價格，例如該公司專供發電設備與其他許多工業使用的蒸汽煤每噸就減價約百分之六。其他在賓夕法尼亞州，西弗吉尼亞州，俄亥俄州及許多較小的產煤州的大公司也都先後宣佈減價，而且有一些公司在減價方面比匹茲堡固本煤炭公司「走得更遠」。該報引用一個煤礦業人士的話說，煙煤工業已處於一個「調整和激烈競爭」的時期。

# 受美經濟活動衰退影響 英國對美元區輸出 上兩月跌掉一成多

## 英已引起警惕加緊採預防措施

【法新社倫敦十六日電】據消息靈通人士說：已受美國經濟衰退影響的英國，刻正在採取新步驟限制此種影響，並保護英國免使英國的經濟局勢更加惡化。這些措施至少有一部份可能包括在一九五四—五五年的預算中。並已定於下月初將這些措施向議會下議院提出。

最近，英國貿易部的統計數字表示：英國對美元區的輸出（美國和加拿大）本年一二兩月，每月平均降落到二千一百七十萬英鎊，而一九五三年每月平均爲二千四百五十萬英鎊，大致降落了百分之十二。但是，其餘英鎊區輸出的下跌也許還要大。這點對英國和美元區的總支付平衡關係將更大，而不單是對英國的關係。

據經濟專家說：此種輸出降落完全由於美國經濟活動的逐步下降，已經達到一九四九年的同樣比例。其實，英國所受的影響還不致太壞。這要謝謝那些無形的輸出，如旅行、航運保險等等。

大家都還記得：一九四九年英國因爲美國對英鎊區購買的收縮，遂使英國的貨幣儲備迅速枯竭，而最後迫使英鎊貶值。爲避免一九四九年悲劇的重演，英國將採取兩方面行動：㈠對國內，新預算可能包括增強對美元區輸出的措施，並強化對其他購買力也受美國危機威脅的國家的輸出。㈡對海外，英國政府將和歐洲經濟合作組織的伙伴們接觸，以期維持或甚至增加貸款的流通，儘可能使國際貿易維持最高的水平。

據最近消息：美國的鋼生產力二月間已下降到剩下七成，這點更使英當局異常警惕。

# 奠邊府有砲戰 法軍困守中央據點

## 三天折兵兩營多和飛機十二架

【路透社西貢十七日電】法軍司令部宣佈，法軍十六日空投第二個傘兵營七百人，以支援備受威脅的奠邊府守兵。他們受到越南人民軍的射擊。

法軍司令部說，越南人民軍從西北兩方面迫近奠邊府，法軍在山谷中央的主要防禦陣地準備迎戰。一連兩晚，步兵沒有戰鬥，只有砲戰。

【合衆社河內十七日電】越南人民軍的猛烈高射砲火十七日把援濟奠邊府的空運工作減至微不足道，但有少數法軍飛行員仍低飛到防線上空投下救傷的血漿。法軍司令部宣佈，奠邊府的命運將在週末以前分曉。它的失守或守得住也許可以決定印度支那七年戰爭的趨勢。

【合衆社河內十七日電】法國軍事當局一位發言人十七日說，奠邊府機場在四面山嶺間越南人民軍猛烈砲火的不斷轟擊下，法空軍損失了若干架飛機。他說，還有其他飛機「在空中」被有力的高射砲火「擊中」，這種高射砲火是使機場失去效用的另一個決定性因素。

【新華社北京十六日電】據越南通訊社訊：越南人民軍在三月十三日進攻奠邊府外圍防禦最堅固的敵軍陣地興龍據點的同時，開始砲轟和攻擊奠邊府外圍的另外兩個敵軍陣地孟清和獨立高地，在三天戰鬥中又殲敵一營以上，並在戰地擊落、擊傷敵機三架。

三月十三日下午，越南人民軍砲轟敵軍陣地孟清，摧毀了許多防禦工事，並擊斃和擊傷敵軍一百五十名，其中有法軍上校指揮官吳特和兩名上尉。十四日，越南人民軍砲擊敵人空投在孟清地區稻田的三百名傘兵，擊斃其中的一部分。同一天，越南人民軍高射砲部隊在戰地擊落法軍偵察機一架，另兩架戰鬥轟炸機被擊中着火。

三月十四日下午五時，越南人民軍開始用砲火轟擊孟清以北三公里的法軍強固據點——獨立高地。十五日清晨二時，步兵開始向敵軍發動攻擊，激戰至早晨七時，完全佔領獨立高地，防守這高地的部隊——第七北非團所屬第五營全部被殲滅。越南人民軍同時並擊退前來援救獨立高地守軍的敵軍一個營，擊毀敵軍坦克一輛。

自三月十三日至十五日的三天中，越南人民軍在奠邊府外圍共已殲滅敵軍兩個營以上。其中敵人在十三日興龍的戰鬥中共損失六百三十二名，包括少校一名、上尉四名以及許多軍官和軍士。越南人民軍在拔除興龍據點後，小心地爲受傷的敵軍醫治，並通知奠邊府的法軍司令德卡斯特萊把法軍傷兵運回。十五日早晨，敵人派來救護車到興龍把傷兵運回奠邊府。這種就地釋放敵方受傷戰俘的行動，再一次證明越南民主共和國的寬大政策。

# 英國機器工人 繼續要求加薪

## 不接受增加工資百分之五建議

【合衆社倫敦十七日電】英國機器工會領袖十七日拒絕政府的增加工資百分之五的建議。該工會擁有會員近四百萬人，都受雇於重要國防和出口貨工業。

造船和機器工會聯合會總書記G‧馬丁說：政府的建議是不能接受的。並將於下星期召開工會執行委員緊急會議，決定是否罷工。

機器工人的罷工將癱瘓英國的軍火和出口生產。

# 越人民軍砲火猛烈 興龍工事雖堅終被攻下

## 奠邊府被圍法軍達十三營

【新華社北京十六日電】越南通訊社軍事記者自奠邊府前線報道越南人民軍十三日在奠邊府附近攻擊敵軍的經過說：

奠邊府有普成羣的碉堡密佈的法軍據點，它們由一萬多名精銳部隊組成的十三個敵軍機動營防守着。敵軍分駐在三個軍分區：七個營駐在主要軍分區，三個營駐在南部的軍分區，另外三個營駐在北部的軍分區。三個軍分區都位於孟清平原上，防守最長約十公里。這個據點的週邊有許多M二十四型的重型坦克，四十多門重砲，一百五十五公厘和一百零五公厘口徑的大砲和一百二十公厘口徑的迫擊砲。

爲了供應被包圍的奠邊府武器、彈藥和糧食，敵人完全要依靠設在主要軍分區和南部軍分區的兩個可以起落重型飛機的大機場，這兩個機場上經常停放着許多架運輸機、偵察機和戰鬥轟炸機。

三月十三日下午，越南人民軍以大砲猛烈轟擊孟清——指揮兩個法軍機場和大砲陣地的軍要據點。在人民軍發動攻擊時，先後有八架敵軍戰鬥轟炸機飛來參加戰鬥，但是由於人民軍高射砲部隊的轟擊，它們不敢低飛，胡亂投了兩顆炸彈後就飛走了。

越南人民軍步兵部隊在高射砲部隊猛烈砲火的配合下，向奠邊府東北部掩護着主要軍分區陣地的敵軍重要據點興龍發動進攻。守衛這個據點的敵軍主力部隊是外籍軍團第三營，另外還有一個泰族偽軍。據點內有許多防禦工事、兩條鐵絲網和一些碉堡。戰鬥開始後，人民軍首先摧毀了東北和西南兩個小據點，第三營營部也在那裏。又進攻西北的第三個據點，雙方激戰到晚上十一時，越南人民軍完全拔除了興龍據點，殺傷敵軍六百三十二名。

# 奠邊府告急聲中 法內閣舉行會議

## 法報促政府與胡志明直接談判

【路透社巴黎十七日電】法國內閣十七日決定，繼續防守奠邊府。法國政府發言人說，內閣打了一個電報給納瓦爾，表示「感激與信任」。

印度支那聯邦關係部長雅蓋說，現正從印度支那各戰區增派援兵去奠邊府。

【合衆社巴黎十七日電】法國內閣十七日舉行極其重要的會議，討論怎樣取得美國對印度支那談判和平的支持。

法國總理拉尼埃在國際標準時間八時三十分與他那個四分五裂的聯合政府會商，尋求十數個急迫問題的答案。

【路透社巴黎十七日電】法國的「戰鬥報」十七日說：奠邊府的猛烈戰鬥，使政府與胡志明直接談判一事更爲迫切需要。

該報稱：要印度支那獲致和平，唯一的方法是和胡志明直接談判。又稱：目前的戰鬥顯示「皮杜爾所常常私自希望的軍事勝利，決非我們的能力所能做到，何況越南人民軍是空前的強大」。

【新華社北京十六日電】據越南通訊社訊：越南人民軍繼續在奠邊府周圍砲擊敵軍機場，又擊毀敵機六架。

三月十三日上午九時，人民軍砲兵部隊擊中奠邊府機場的一架法軍達科他式飛機。中午，一架法軍惡貓式戰鬥轟炸機中彈起火，另一架惡貓式飛機和一架達科他式飛機受重傷。下午四時又擊毀一架惡貓式飛機。當天下午二時半，人民軍砲兵部隊向奠邊府以南四公里的鴻庫地方新建的法軍機場砲擊，一架達科他式飛機着火。總計在十三日一天之內共擊毀法軍飛機六架。在這以前，人民軍砲兵和高射砲部隊已於十一日和十二日在奠邊府周圍擊毀和擊落敵機共六架。

越南人民軍總司令部已以三級軍功章授予十三日擊毀敵機有功的部隊。

# 爭奪伊朗油權 倫敦談判擱淺

【合衆社倫敦十六日電】據可靠方面十六日消息，若干世界第一流石油公司合組國際辛迪加，使伊朗石油再度流入世界市場的談判，已經擱淺了。

可靠方面消息，八家美、英、法、荷的名聞世界的石油公司的代表，已暫時中斷了他們的倫敦談判。

同時，現已明顯看得出來，在這個首要任務在替伊朗政府出賣石油的辛迪加中，英伊石油公司想要取得重要發言權。

據最近的表示，英伊石油公司至少要佔這個辛迪加的股份百分之四十，美國石油公司也要佔百分之四十，其餘則由法、荷公司所有。英伊石油公司原來要佔一半。

最後還有一個問題，英伊石油公司要求用辛迪加的收益來支付賠償費。

# 法國參謀總長 埃利週末赴美

【合衆社華盛頓十六日電】美國國防部官員十六日晚說，法國參謀總長埃利將於三月二十日到達這裏。埃利在三月二十五日離開華盛頓之前，將與美國國防部高級官員討論印度支那局勢。

# 法軍十七萬人 陷於印度支那

## 今年法全國要增兵至九十萬

【路透社巴黎十六日電】據十六日向國民議會提出的國防預算，今年法國武裝部隊將增加到差不多九十萬人。

法國政府宣佈，武裝部隊的力量，今年將從一九五三年的八十五萬零七十九人增加到八十九萬六千三百五十九人。計：陸軍六十萬三千七百零二人；空軍一十三萬三千一百四十八人；海軍七萬三千三百五十二人；憲兵五萬六千一百五十七人。

地面部隊包括在印度支那作戰的一十七萬一千六百三十八人，駐在其他海外屬地的四萬七千三百四十八人。

# 尼泊爾首相談話 反對美軍事援巴

## 緬甸和委會抨擊美巴軍約

【新華社新德里十七日電】尼泊爾首相柯伊拉臘九日在加德滿都舉行的記者招待會上說：美巴軍事協定對於尼泊爾政府所造成的局勢是完全意識到的。因此，他說：尼泊爾鄰近巴基斯坦，對於這種新局勢深感憂慮。他說：「援助」將會造成亞洲嚴重的複雜局勢。

【新華社北京十七日電】仰光消息：緬甸保衛世界和平委員會仰光分會執行委員會六日舉行會議，一致決議向美國駐緬甸大使抗議美巴軍事條約。決議上說，美巴軍事條約和美國目前積極進行的侵略東南亞的活動，無疑地是對緬甸的一個嚴重的威脅。

緬甸輿論也在繼續抨擊美國給巴基斯坦的「援助」。曼德勒的緬文報「人民報」最近寫道：「巴基斯坦的行動已給全世界各地愛好和平的人民帶來了不斷的危險。亞洲各報都已指出這一點，我們不能不表明我們的看法，因爲我們與巴基斯坦只有一牆之隔。」該報說，美國必須對巴基斯坦目前的情形負責。「美國現在在國際政治中的所作所爲，完全是把它自己的意志冒稱是亞洲人民的意志。」

# 勝利話寮國

新華社記者　杜展潮

最近，勝利的消息不斷地從寮國傳來。全世界愛好和平的人民都以關切的眼光注視着這個位置在印度支那西北部的國家。從地圖上看，它像一棵枝葉茂盛的大樹似的稍爲傾斜地立在那裏，樹身的東面和南面緊緊地靠着它的兄弟國家——越南和高棉，西面和泰國、緬甸接連，北面和我國的雲南省相鄰。全國面積二十二萬平方公里，人口有三百萬。

## 萬象之國

寮國是世界上以產象著稱的國家，甚至連它的首都都以萬象爲名；瑯勃剌邦又名「瀾滄」，就是「百萬象」的意思。

除了多象，寮國其他物產也相當豐富。山林地區出產貴重的木材如馬栗樹、紫檀樹、玉桂樹和安息香等著名物品。最多的菓木是柑、橘、椰子、香蕉等。在湄公河流域的許多河谷平原上，盛產大米、玉蜀黍和棉花。據統計，上寮（即寮國北部）的棉花不僅能夠自給，還可以輸出。錫、鐵、鋼、硫磺等礦藏很豐富，桑怒等地的人民，徒手就可掏到鐵礦拿來製造農具。

但是在這個富饒的國家裏，在法國殖民者的壓榨下，勞動人民卻過着十分貧困的生活。法國殖民者除了爲所欲爲地在寮國開礦、經營咖啡園、強迫人民服勞役和繳納各種捐稅外，還盡力維持它在寮國的統治基礎——反動皇朝以及農奴主的特權。那些世襲的皇親貴族和農奴主依附着帝國主義者，佔有各種山林和田地。他們強迫居住在其「領地」內的勞動人民以大部時間進行無償的操作；並製訂各種苛刻的「法律」：結婚、離婚、打架，要收稅，連婦女生育也要收「乳稅」。勞動人民不僅吃不上自己家裏餵養的雞、鴨、豬、羊，甚至到野外漁獵得來的大魚、象牙、犀牛角等，也都得「獻」給貴族和農奴主。

## 六十年的英勇鬥爭

法國殖民者侵佔了越南和高棉，隨着又在一八九三年把它的血手伸進了寮國。從那時候起，寮國人民便和命運與共的越南、高棉人民共同展開了抗法鬥爭。一九零一年，在中寮（即寮國中部）沙灣拿吉省發起的「佛米奔運動」，很快就蔓延到下寮（即寮國南部）沙拉灣（即沙拉萬那）一帶。當時，浩浩蕩蕩的人羣，手持弓、弩、刀、劍攻破了法國侵略軍的坎塔勃利據點。「佛米奔運動」後來雖被法國殖民者殘酷地鎮壓下去；但不久下寮波羅芬高原又展開另一次規模更大的人民武裝鬥爭。這就是有名的「庫馬丹運動」。人民在卡族的庫馬丹及其後繼者的領導下，從一九一一年起一共堅持了二十五年鬥爭。在這期間，苗族領袖周化‧巴柴曾在上寮地區發動了規模浩大的人民武裝起義，鬥爭迅速地擴展到瑯勃剌邦附近，法國殖民者慌忙從越南和高棉調集大量的兵力，以最野蠻的手段來進行鎮壓。但就是這樣，運動還堅持了四年，到一九二二年才結束。

每次反抗法國奴役的運動都在寮國人民心中留下了深刻的印象。

一九四零年，日本法西斯佔領印度支那，寮國人民反抗侵略者的鬥爭又逐漸高漲。當一九四五年秋天日本法西斯投降的時候，寮國人民在越南人民「八月革命」的勝利影響下起來奪取政權，推翻了傀儡西薩旺‧汪皇朝。一九四五年十月十二日，寮國臨時抗戰政府在萬象成立，莊嚴地向全世界宣告了寮國的獨立。

帝國主義者不甘心它在寮國的失敗，正如在越南和高棉一樣，法國侵略軍在一九四六年四月重新進犯寮國，佔領萬象、他曲、沙灣拿吉等重要城市，當時法國侵略軍所到的地方，到處是一片血腥和廢墟。五月二十一日，法國侵略軍攻佔他曲市區，把上千名來不及撤退的平民殺死，鮮血染紅了湄公河的流水。寮國人民永遠記住這一天，把它叫做「全民對法殖民者仇恨日」。從那時候起，寮國人民便展開了全面的抗戰。

從一九四七年底開始，寮國的人民武裝在鬥爭中發展和壯大起來。寮國各地相繼出現了上十處游擊根據地和游擊區。這些大小不等的抗戰基地，沿着寮國、越南邊境和寮國、高棉邊境從寮國的東北、東部一直延伸到西南角。另外有幾塊從上寮的中間地帶由東向西發展，其中最大的一塊就是處在萬象和瑯勃剌邦之間的萬象游擊根據地。這裏有版（村）級一直到省級的政權。

八月十三日是寮國人民一個重大的節日。因爲在一九五零年這一天，寮國召開了歷史上第一次國民會議。會議選出了寮國自由民族統一戰線的中央執行委員會和組成了寮國抗戰政府，並發表了宣言，號召寮國各族人民緊密團結，和越南、高棉兩個兄弟國家的人民並肩站在和平民主陣營一邊，堅決反對帝國主義的侵略戰爭。從那個時候開始，寮國人民便在寮國抗戰政府、寮國自由民族統一戰線和蘇發努馮總理的領導下，從勝利走向勝利。

一九五三年四月，寮國人民解放軍以游擊根據地爲依據，在上寮開展了一次規模巨大的戰役，殲滅法軍二千三百多人，解放了桑怒省全部、瑯勃剌邦省和川壙省的一部。一九五三年十二月，寮國人民解放軍又相繼在中寮、下寮和上寮展開多次戰役，取得了更加巨大的勝利，把抗戰事業向前推進了一大步。

## 「伊薩拉」來了

在寮國有一句很流行的話，就是「伊薩拉」來了。「伊薩拉」本來是解放的意思，現在卻變成寮國人民解放軍指揮員和戰鬥員、寮國自由民族統一戰線和寮國抗戰政府幹部們的稱號了。人們見到他們就說是「伊薩拉」來了。

「伊薩拉」到處都受到人民羣衆的歡迎，因爲他們不僅消滅法國侵略軍、解放國土、打倒寮奸、取消苛捐雜稅，而且還幫助勞動人民發展生產。一九四九年寮國政府會在游擊根據地發動一次「積極增加生產運動」，提高了田地的收穫量。像下寮和萬象等地區不但克服了災荒，糧食還有剩餘。上寮有的地方羣衆用舊法織布，每人每天只能織一尺，經過「伊薩拉」幫助改進技術後，每人每天增加到織九尺布，因此羣衆非常感激「伊薩拉」。

今天，隨着寮國人民鬥爭的勝利開展，「伊薩拉」的歡呼聲，正響徹寮國新解放區的土地上。

# 「紐約郵報」承認 美在泛美會上失敗

## 各國代表對杜勒斯演說默不作聲

【新華社北京十六日電】塔斯社紐約十三日訊：「紐約郵報」發表社論評論在委內瑞拉的加拉加斯召開的第十屆泛美會議的進展情況說：「杜勒斯到加拉加斯去出席會議是要組織一個反共陣線，但是他留下的將是一個前途中的反對『美國主義』的陣線。我們所贏得的任何口頭勝利，都不能掩蓋我們所遭受的嚴重的心理失敗……」該報繼續說：「甚至像委內瑞拉的獨裁者，對危地馬拉提出的美國『干涉主義』的妖怪所表示的關心，也比對杜勒斯提出的關於共產黨滲入的指責所表示的關心爲大。吉門尼斯這樣的右翼獨裁者，反映了拉丁美洲國家普遍存在的對美國的懷疑……」

「紐約郵報」最後說：「危地馬拉外交部長攻擊我們時受到的喝采和杜勒斯的演詞才遇到的無聲的沉默，恰成不祥的對照。」

# 美國代表拒絕參加 起草殖民地問題議案

## 美並迫泛美會議通過「反共」議案

【合衆社加拉加斯十六日電】美國十六日拒絕參加泛美會議起草西半球殖民地問題議案的委員會。

政法委員會主席委內瑞拉——沙加沙指派一個由美國等八國組成的小組委員會，起草一個議案，於十七日提出討論。

但是，美國代表卡波特要求准免美國參加，爲的是他的政府在會議上對這個殖民地問題的立場。他說，美國覺得這次會議不是討論這個涉及歐洲國家的重要問題的適當場所。

【本報訊】新華社北京十七日電：塔斯社紐約十五日訊：第十屆泛美會議結束了美國提出的所謂「反對共產主義決議」草案的討論了。這個草案實際上是爲了保證美國能夠干涉美洲國家的內政。這個美國提案的侵略性質可以從司法和政治問題委員會的討論情況中看出來。

墨西哥代表羅伯托‧科多巴在發言中說，美國的建議「在以後可以作這樣的解釋，使某一個國家或國家集團可以干涉另一國家的事務」。

阿根廷代表羅道夫‧蒙諾斯支持墨西哥代表的意見，他說，阿根廷「爲它自己以及各兄弟共和國的利益」，拒絕干涉政策。

危地馬拉外長托里埃略揭露了美國對拉丁美洲國家的政策的侵略性質，他說，危地馬拉「不能容忍別人以任何藉口干涉它的內政」。

拉丁美洲報紙也認識到美國提案的干涉目的。巴西報紙「新聞日報」說，危地馬拉代表團在加拉加斯會議上反對美國提案，就是保衛危地馬拉「不受外國干涉」自行處理問題的權利。該報表示反對企圖把任何民族獨立運動和任何「爭取經濟解放的鬥爭」說成是共產黨主使的，「因爲這可能使得美洲大陸國家間的關係嚴重惡化」。

烏拉圭報紙「行動報」寫道：「美國沒有權利把人民反對壟斷資本壓迫的自衛舉動說成是共產主義運動。」

烏拉圭天主教報紙「公益報」駁斥所謂杜勒斯提案是爲了對付「可能來自蘇聯的侵略」的說法，它寫道：「沒有一個人相信蘇聯會進攻美洲大陸上的任何國家。」

在美國提案付諸表決前很久，美國報紙就表示過，美國要對與會代表施加壓力，以保證提案的通過。

美聯社加拉加斯消息說，在三月十三日就美國的提案舉行歷時四小時的表決時，美國阻撓了通過關於「社會和經濟問題」修正案的一切企圖。美國提案獲得了十七票，危地馬拉投反對票，墨西哥和阿根廷棄權。

# 伊朗外長聲明 伊不參加中東集團

## 阿拉伯國家定月底開會

【路透社倫敦十六日電】開羅電台十六日晚報告，伊朗外長安迪譏十六日在德黑蘭說，「伊朗將不參加中東防衛集團」。

【法新社開羅十六日電】據悉，伊拉克政府已邀請阿拉伯聯盟理事會於三月三十一日在巴格達開會，討論阿拉伯問題。

# 對華僑返國省親 印尼實施新規定

## 離印尼期以六個月爲限

【法新社雅加達十七日電】據泗水華僑主辦的「爪哇郵報」說：印尼司法部將印尼華僑返國的期限定爲六個月，如超過六個月，則取消其回印尼的權利。又准許回國者，其年齡不得少於三十五歲，並須曾在印尼至少居住十年。

該報稱：此項規定自二月份起即已實施，但在有關外僑措施未解決之前，尚無一張准許證發出。

# 奧國和平大會決議 擁護歐洲集體安全

## 奧地利不參加軍事集團

【本報訊】新華社北京十六日電：塔斯社維也納訊：奧地利和平大會於三月十三日在維也納開幕。參加大會的有來自奧地利各地的四百多個代表及來自法國、意大利、匈牙利、捷克斯洛伐克等國家的和平擁護者代表。

會議聽取了奧地利和平理事會主席亨利希‧布爾德魏納教授所作的「奧地利和保衛歐洲和平」的報告。他在報告中分析了「歐洲防務集團」條約。他強調指出：這個條約強迫它的簽字國承擔與保衛它們民族利益毫不相干的義務。每一個成員國在某種情況下，都必須同意讓外國軍隊佔領首先是西德軍隊佔領它的領土。「歐洲防務集團」條約爲奧地利間接加入該集團提供了條件。

布爾德魏納反對奧地利加入一些所謂「歐洲」組織，他指出：這些組織可能爲另一次德奧合併創造條件，因爲現在正在美國的幫助下，西德在控制這些組織。

布爾德魏納談到柏林會議的結果時強調指出：召開有中華人民共和國參加的日內瓦會議具有重要意義。蘇聯代表團提出的締結保障歐洲集體安全的全歐條約的建議，是真正緩和歐洲局勢的道路。布爾德魏納說：評論說明，德國軍國主義千方百計地想合併我們的國家。德奧合併的最新形式是加入「統一的歐洲」。奧地利不能加入所謂「統一的歐洲」所發起的任何政治和軍事組織或聯盟，因爲它的目的是要使歐洲大陸這一部分反對那一部分。

會議在討論布爾德魏納的報告時，所有發言者一致提到復活德國軍國主義對奧地利的危險。

會議通過決議，廣泛指出奧地利應該拒絕參加目的在於促進建立「統一的歐洲」的各種經濟、政治與軍事組織，並要求停止在奧地利進行的各種形式的戰爭宣傳。決議說：只有建立歐洲各國的集體安全體系，依靠執行促進相互了解、主張以協商方式解決一切爭執問題的外交政策，以及依靠執行符合於奧地利的利益，並在平等、互惠的基礎上發展與東西方各國的貿易的經濟政策，才能保障和平與奧地利的獨立。

# 新聞綜述

## 黯然無光的兩刃刀

第二次世界大戰結束後，美國在對外貿易上耍弄一把兩刃刀：一方面，在名爲「援助」實則侵略的幌子下，強行向接受「美援」國家輸出美國的「過剩」商品；另方面，徵抽百分之四十至七十的高額關稅和施行繁冗的海關條例，使西方國家商品無法進入美國。美國還推行「禁運」政策，強迫西方國家割斷與蘇聯、中國和其他人民民主國家的傳統貿易，而使它們的財政和經濟發生了嚴重的困難。

西方國家對美國自私自利的貿易政策可以一時忍受，卻不能永久忍受，從去年年初起，西方國家已向美國進行了要求開放市場的消極反抗，而今年以來，更配合國際局勢已比以前緩和的新形勢，以積極的行動，來打破東西方貿易的障礙了。這些國家除了已和蘇聯、中國和其他人民民主國家簽訂了巨大貿易額的協議和合同外，還在準備廢棄美國所定「禁運」單，並準備下月在日內瓦召開的東西方貿易會議上，全面商討恢復與擴大東西方貿易。英國則已表示在下月召開的五大國會議上，討論擴大對新中國的貿易。

此外，處於正在發展中的美國經濟危機日益明顯，西方國家均採取隔離的行動，減少從美國的輸入，避免本國的經濟受到影響。

據美國商務部本月十六日宣佈，今年一月份美國的出口貿易比去年一月份減少了百分之十六，比去年十二月也減少了許多。這就是西方國家減少美國貨品進口的結果。美國出口貿易的繼續萎縮，表示美向西方國家強制輸出而限制西方國家向美國輸入的損人利己的政策已經破產了。

美國總統艾森豪威爾任命朗達爾組織的美國對外經濟政策委員會本月十六日發表報告說，今天「整個世界已在新的、增加東西方貿易的門檻上了。」這就是說：今天世界各國都盼望恢復和發展東西方貿易，並且以實際行動來促進這一想望的實現了。（楓）

# 莫斯科地下電車道 大環行線全部通車

## 百餘公里長的電車道至此聯成一氣

【本報訊】新華社莫斯科十六日電：在蘇聯最高蘇維埃選舉日——三月十四日，莫斯科的建築工人給選民們帶來了珍貴的禮物：莫斯科地下電車道大環行線的最後一段工程（包括兩個新站）已完工並開始正式通車。整個大環行線也跟着全部暢通了。在選舉那一天，許多選民就乘着地下電車通過這段新線路，前往投票站去參加選舉。

莫斯科地下電車道大環行線全長二十公里，穿過全市十八個區的主要街道和廣場。它共有十二個車站，其中六個車站可以轉車到其他橫貫東西和南北的三條地下電車道幹線。

大環行線全部通車後，使莫斯科的交通更加方便起來。至此，莫斯科的地下電車道全長共達一百三十公里，共有四十多個車站。乘客在任何一個車站上車都可以到達其他各站。乘客只用半小時的時間就可把大環行線走一轉。以前地下電車道每日載客達二百萬人以上，今後將大大增加。

大環行線是在衛國戰爭期間開始興築的。第一段建築工程包括從高爾基中央文化休息公園到庫爾斯克站的四個站，在一九五零年一月一日通車。第二段工程包括從庫爾斯克站到白俄羅斯站的六個站，在一九五二年一月三十日通車。在大環行線最後一段工程完工後，地下電車道建築工人已開始修築從高爾基中央文化休息公園到列寧山莫斯科大學以及從植物園站到蘇聯農業展覽會的另外兩條地下電車道幹線。

# 約里奧—居里夫人 被拒加入美化學會

## 美原子科學家公報表示遺憾

【合衆社芝加哥十七日電】美國原子科學家發表的公報十七日說，美國化學會拒絕法國愛蓮‧約里奧—居里夫人入會，「是會損害美國科學在自由世界的地位的」。

公報說：即使約里奧—居里夫人和她的丈夫在法國與共產黨的理想和行動一致，也該許她入會。

公報在評論裏說：「很難了解，准許約里奧—居里夫人成爲五萬會員之一……會得妨害這個會或損害我們的國家利益。然而，很易了解，拒絕（她加入）……是會損害美國科學在自由世界的地位的。」

# 物業增稅首讀通過

## 港府預算已作二度辯論

### 立法局議員就增稅事發表意見

### 說百業蕭條應予人以喘息機會

【本報訊】中華總商會等大社團，對港府財政司所說有加稅可能的話，公開表示不應加稅之後，昨天當立法局二讀辯論港府預算案時，大部份非官守議員，也都提到了這一點，有的而且認爲就港府收支情形來看，實不必增加直接稅。

同時，立法局昨天已首讀了修改物業稅徵收辦法的法案。這個新法例，預定四月一日起即要實行。財政司鮑嘉在說明這個法案時，曾說：「事實上這就是表示任何物業所繳付的物業稅，將增加百分之五十。」港府的預算案經各非官守議員發表意見後，即由財政司動議交與一個小組會去研究並修正，定下星期三繼續二、三讀，俾在三月底本財政年度結束以前通過。

周錫年醫生在說到加稅問題時說：「香港財政情況，已有三億五千萬元之儲備金，堪稱穩固。來年預算，除以六千九百萬元供重要建設工作外，可尙餘約一百萬元……從上列收支數字計算，鄙人以爲增加直接稅收，實可不必。」後來他又說：「以加稅爲增加歲收之辦法，實具威脅性。鄙人因此請求財政司對此應予愼重之考慮。」

西商會主席布力嘉也說：「財政司的演詞中曾提到不久即有增稅之可能性，這是各方面人士所難表熱心贊成的。」他同意周錫年的意見，認爲先要看有多少布，再來裁什麽衣服。並說：「政府對於香港商業的情形，及自此一重要來源可得的收入，應給予適當的考慮。」布力嘉同時還提到「貿易管制」，例如施諸香港對中國大陸間貿易的管制，對於香港這個自由貿易區內的商人來說，是一種毀滅。

顏成坤先指出：一方面貿易限制尙未有放寬的保證，一方面則財政司已發出預告，表示假如稅收不足以應付龐大支銷，便有加稅可能。接下去顏成坤又說：「去年財政司已發出警告，今年所發出的，似已是最後的警告了……吾人對繳納更多稅項，自不感覺興趣。」

郭贊也說：「財政司演詞中輕微指出將來有加稅的可能。雖然只是以輕微的方式提出，但是大家已領略其意義而感覺怃然了。」他並說：「目前香港商業狀態未見樂觀，倘能予大家以喘息的機會，使其免受增稅的痛苦，各方當有慶幸的同感。」

關於食米的問題，周錫年希望港府將來在採取關於米糧的措施時，應多與米商合作，聽取這些富有米業經驗者的意見。郭贊亦希望以後一切能從迅速改善。

法，主張向英國訂購活動房屋，代價每座約六百元，售與或貸予木屋居民，以代替目前的木屋。

# 議員不願增直接稅

## 如何做法各有議論

### 布力嘉指出商業登記條例有不妥

### 說因註册辦事處每年多繳四百元

提到增稅問題的幾位議員中，有的很明確的表示希望不要增直接稅（按直接稅是由一部份人負擔的，間接稅則是由大家普遍分擔的）。天星小輪公司總經理泰利說得更爲明確。他表示一切公共建設應由使用的人大家一起來負擔，稅收要適當地來課徵；加稅不應加在少數人頭上，不應讓今天的納稅人負起未來建設工程的全部責任。

泰利、周錫年、羅文惠等均主張用發行公債的方法來應付一些較大的工程。布力嘉、泰利、羅文惠等此外還主張提高稅收工作人員的效能，在現有稅制下，加緊催討以充實稅收。

在一年一度的預算辯論中，各非官守議員也循例的要談到一些其他的問題，包括房屋問題、公共衛生問題、學校問題等等。昨天有幾位議員還特別提到了擴建啓德機場和香港大學的經費。

布力嘉對於商業登記條例下的登記辦法，表示了不滿。他指出根據這個條例，一間公司或商行如有兩個營業地點，便應繳付較高的登記稅（按爲每年六百元，普通則爲每年二百元），但根據公司法例，商人須有一個註册辦事處。在慣例上商人爲了利便起見，往往即以律師辦事處或會計師辦事處爲其註册辦事處，而這個註册辦事處的作用，只不過是辦理週年營業狀況報告書，因此商人認爲如將此等註册辦事處亦作爲一個營業地點，因而每年須多付四百元商業登記稅，是使他們增加了不必要的困難。布力嘉因此希望在最近的將來，能把商業登記條例中的這一點規定，加以修訂。

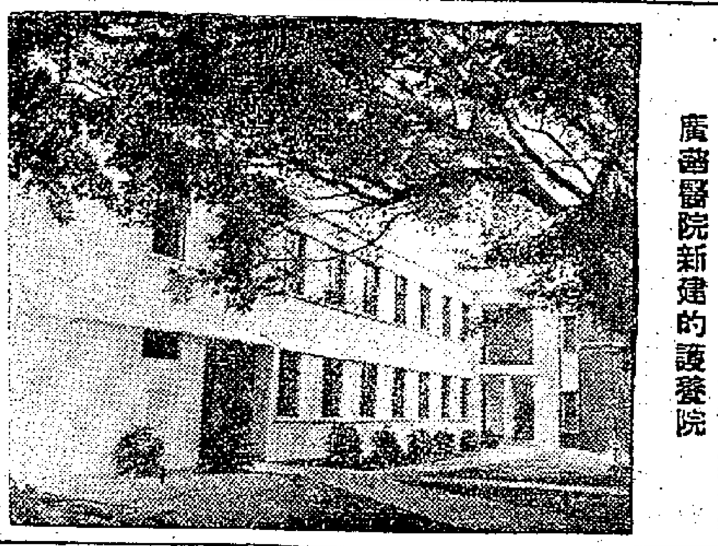
除了醫藥問題外，談得最多的是房屋問題。布力嘉主張鼓勵發展建屋的土地，並重新檢討港府所謂「保留地」的詳單或「受限制地」。羅文惠主張修改公地批售條件及手續，減低批購公地者應納的印花稅。羅德霖和鄧律敦治主張在郊區如沙田、粉嶺等地鼓勵興建住宅。鄧律敦治並提出了一個改進木屋區的過渡辦

# 癌症數字實在驚人

## 平民醫院爲數太少

羅德霖醫生提出了癌症問題。他說，肺病之可怕，已盡人皆知，但是很少人知道香港居民每年因癌症而死去的數目竟達因肺病而死者的四分之一，其中尤以老年人爲多。羅德霖並指出：香港雖已新添了鈷六零六放射機，但這一設備每月僅可治療病人十名左右，因此他主張設立一個新型的愛克斯光診療所，以治療可怕的癌症。

周錫年醫生同意將計劃中的新九龍醫院擴大至可容一千二百張病床，但他認爲每張病床要分擔建築與裝備費三萬五千元，未免太貴。他說：香港的貴族化醫院本來就不少，更需要的是平民化的醫院。



廣華醫院新建的護養院

# 影人大會串

## 今天演末場

### 前昨兩晚演出均獲好評

【本報訊】「香港電影工作者業餘劇團」演出歌舞劇藝大會串，今晚是最後一場，八時一刻開始在新舞台上演。大部份門票已在數天前被訂去，餘下小部份今仍在新舞台及樂宮樓二〇一室發售。

是次演出的原班演員，曾於元宵節在娛樂戲院義演籌款救濟災胞，當晚盛況空前，向隅者甚多。是次再度在新舞台演出三場，亦爲籌演性質，該劇團準備將所得款項除必要開支外，全部撥捐作福利事業之用。兩晚來在新舞台演出，均全院滿座。是次演出因有上次經驗，大純熟精采，所以各方面都比上次前昨兩晚演出時，均博得觀衆讚許。

# 香港旅客赴澳門 上船時間有規定

### 啟航前兩小時內可上船

### 如果太早了將會被拒絕

【本報訊】搭港澳線客輪的旅客注意：香港警方查船部最近通知各港、澳線客輪，必須在該輪開行前的兩小時內，才許可搭客上船。

過去港澳線客輪，由澳門開來香港，只要船上的旅客上完岸後，往澳門的旅客就可隨時上船。現在查船部通知船公司，必須待警方一一檢查後，才准許搭客上船。

# 電話公司賺錢

## 去年純利三百多萬

### 決定每股派息一元四角

### 九龍東區準備增擴總機

[illegible]

接線路一萬七千條，一九五二年底增至二萬五千一百四十六條，去年又增至二萬九千八百一十一條。（按：直接線路，是指直接自動電話所用的，有別於分機接駁的電線。）

香港電話公司在去年度共獲純利三百四十七萬零六百三十元，現決定每股派息一元四角（免稅）。

# 兩班機誤期 郵件派得遲

[illegible]

原定於昨（星期三）晚抵港之飛機，據估計將於今（星期四）午抵步，而郵件則將於今日下午二時分派。

# 校際音樂比賽 金銀笛隊冠軍

[illegible]

# 粵穗餘米卹傷亡 發放工作已結束

### 領款米者千二百多人

香港中華總商會、港九工會聯合會發放救濟九龍石硤尾六村大火的受災工人及死亡、傷、災胞家屬的款、米，已於本月十五日全部結束。此次再行發放的款、米數……死亡災胞家屬十戶，每戶領款四十元、米十三斤。受災胞四十人，每人領款二十元、米二斤。受災工人一千一百九十五元、米二斤。……七千一百八十五元，米三千……

# 香港投票站 遷皇后像前

【本報訊】港府新聞處消息：市政局宣佈，三月廿四日（星期三）之市政局議員選舉投票地點有變動。香港的投票站原擬設於美利操場海軍義勇隊訓練用之木屋，現改在皇后像木屋東南角的房子內。

九龍的投票分站，則與日前所宣佈者同，仍設於彌敦道聖安德烈堂。

# 天氣

中和東風。天晴。

# 英籍警官酩酊醉 汽車底下有怪腿

▲午夜，西摩道附近出現一架怪車：除了四個車輪着地外，還有兩條人腿。警員見狀，忙上前看個究竟。原來這兩條腿是海軍船塢英籍警官察雅命．鑑士的。他喝醉了酒，糊裏糊塗的躺在司機座位上，把腿伸了出來。

▲吳耀鴻與女朋友在荔枝角「拍拖」，在情話綿綿之際，突然半路殺出個林和尙，用一支硬物將他倆指住，搶去手錶一個、金鍊一條。待吳耀鴻驚魂稍定，才發覺那支硬物不過是一個電筒，於是他邊喊邊追，結果將林和尙抓住了。昨天法庭判林和尙入獄十八個月，笞十二藤。

▲張佑和張顏同居了七年，因爲見不合分居了三天。張顏突然跑到警署，說張佑偸了她兩張毛毯和一件雨衣。張佑昨在法庭俯首認罪，被判簽保一百元。他說：這些東西是兩人同居時同買的。

▲戰後在香港東區興建的第八間戲院——蔡萊戲院經已落成，即將開幕；而第九間也開始在波斯富街與軒尼詩道口進行試土工程。戰後興建的七間戲院是：樂聲、京華、璇宮、金城、都城、國都、環球。

▲朝鮮籍男子朴准鳳要入苦獄九個月，原因是他藏有海洛英十二個半益士。

▲中環電車路×興公司，昨天下午跟顧客發生不大不小的爭執，途人圍觀如堵，弄得出動警察才得解圍。傳說爭執的起因是：一個顧客去光顧外套，說好了價錢後，提出要在窗櫥陳列的那件，理由是「貨色不同」。這個要求被拒絕了，但價錢既已說好，於

香港小新聞

▲杜老誌舞廳有八個伙記被老闆欠薪十多個月，弄得兩餐不繼，離以過日，結果聯合告了老闆一狀，獲得勝訴。老闆被判分兩期清還。這筆欠債共七千二百餘元。

▲漁民黃牛，做了一世牛，到頭來却有更悲慘的遭遇。昨天他在海上捕魚，被一根大麻纜向胸部打去，當場暈厥，不醒人事。

▲想做「廟祝公」者注意：九龍城侯王廟、灣仔北帝廟及深水埗天后廟的廟祝權，定於廿五日下午二時半在華民署招投。

▲廢登少婦帶上一個價值七百多元的「勞力士」牌手錶，在快樂戲院門前給一搶匪看上了。於是一個箭步，上前把手錶搶了去。

▲一架私家車吻着巴士的屁股，私家車的啞巴受了傷。這兩架車本來正正經經相隨而行的，不料到了何東行附近，「嗚嗚」的滅火車警陣陣傳來，巴士連忙停住讓路，後面的私家車一不注意，就「不由說」起來。

▲二十三天以來，於上下班時間在天星碼頭渡海的乘客吃盡擁擠的苦頭，現在該算「苦盡甘來」了，因爲兩邊碼頭的大修工程都已大致完成，昨天下午開始復用。

▲有個「道友」想「仙」，在吞雲吐霧之際，一聞有人「冚檔」，就失失慌慌的從二樓跳下，當堂重傷，與「天國」

## 火燭車鳴鳴而來 私家車情急傷嘴

# 被除電車工人 決定續提交涉

### 認爲「人力過剩」問題事實上完全缺乏根據

【本報訊】香港電車公司曾於本月十五日開除該公司工程部工人卅二名。這些被開除的工人中，有名監仁者，在該公司工作達二十四年；而其他被開除工人中，在該公司工作時間最短的，也將近三年。

這些被開除的工人，曾於前、昨兩日往見該公司經理，就該事件提出商談，但無結果。

據悉：昨晚電車工會曾有集會，由被開除工人報告經過，經由其他工人發言。他們認爲：電車公司所宣稱的「因人力過剩」的理由，是缺乏事實根據的。一個司機說：「跑馬地及西營盤鹹魚欄一帶電車路軌好多縫隙，行起車來

# 佐治公園運動場 本月下旬將開放

【本報訊】香港醫院道英皇佐治五世紀念公園，現已建築完成，將於本月廿九日（星期一）下午四時開幕。又九龍佐頓道英皇佐治五世紀念公園運動場，佐治五世紀念工作也已結束，定於本月廿一日（星期一）下午五時半重新開放。

# 霍近拿洋行 申請辦結束

### 部份股東債權人反對

### 押候下月五日再提堂

【本報訊】佐治霍近拿（香港）有限公司（又稱霍近拿洋行）業務最近向高院申請結束業務。法官將該案押候下月五日上午十時再提堂。該案申請人的申請書，是由該公司的司理於去年六月廿四日投交高院的，高院開庭聆訊贊成或反對這個申請的，是否有債權人或股東贊成或反對這個申請。結果不但有股東反對，也有債權人反對，反對人等並已請律師代表出庭。

按霍近拿洋行是在必打街於仁行樓下的，是香港有名而且歷史悠久的大珠寶首飾商。

又：代表該公司的律師頃在報上刊出告白如下：「香港高等法院公司結束事件一九五三年第五宗：爲香港法例第卅二章公司法例及佐治霍近拿（香港）有限公司事。啓者：屈嫣士律師事務所代表柯士邦京氏，金銀器商，住香港九龍布力架道廿號，於一九五三年六月廿四日入禀香港高等法院，申請將上開公司結束，現奉諭定於一九五四年三月十七日上午十時開庭聆訊該禀，如有該公司之債權人或股東欲贊成或反對該禀之下令者，可親自或由律師出庭贊成或反對，如欲獲得該禀之抄本者，可付規定之費用向下開之律師索取。入禀人代表律師施露華啓」

發發發，但係公司唔俾，電話「人力過剩」理，」另一個工人說：「一個火位，需要八個人做，現在六個人做，」

「需要十個人打一架風車，每天打一丈深，現在只用六個人，打一架風車，每天要打三丈深。公司除人，被除工友所做的工夫就加重在其他工友身上。」

與會者均表示，支持被開除工人，與有關方面繼續進行交涉。

# 扒得千元袋不住 男女五人上法庭

### 一齊被控在灣仔區剪綹

### 搜回款項等候失主認領

【本報訊】警方前天在灣仔區破獲一宗一千元剪綹案，當場抓住嫌疑男女五人。他們被懷疑是同一個組織的，其中一個嫌疑係主犯，餘四人疑係從犯。警方並當場在其中一人的身上搜出現款一千元，又從另一男子身上搜出一張用紙包着一邊的刀片，疑係剪綹的工具。但失主不知下落，姓名未詳，失款仍在候人領取。

被拘的是三男兩女，昨天在中央裁判署提控。警方請求將各被告押候查，三天後再提堂。

五個被告人是：㈠無業男子許朋，四十歲，無職業和住址；㈡戴炳榮，三十四歲，無職業，住大道東×十七號三樓；㈢余鐸，廿五歲，理髮匠，住石水渠街×號二樓；㈣婦人劉銀，三十六歲，住大道東×十七號三樓；㈤婦人潘明，卅六歲，洗衣婦，住永豐街×二號地窖。首被告被控前天在灣仔向一個不知姓名的人剪綹，……除去一千元；並加控藏有紙柄的刀片一張，適合做犯法的用途（意圖用它來做剪綹的工具）。其餘四男女被控協助首被告犯剪綹罪，并被告並加控前天在灣仔區內非法藏有現款一千元。

# 不景氣吹到海灘 投泳棚者已銳減

### 中南灣泳屋今抽籤

【本報訊】不景氣之風，連海灘都吹到了。中灣、南灣兩個海灘的五十八座泳棚，今年申請租賃的還比去年少。去年申請的有四百六十六人，今年申請的有二百六十四人，相差幾達一半。申請租賃這兩個海灘的泳棚者，將於今天下午三時在郵政局大廈四樓市政局會議室抽籤。

# 廣華護養院 今行開幕禮

【本報訊】廣華醫院新建護養院，定今天下午四時開幕，由華民司杜德主持啓鑰，會後設茶點招待來賓。香港廣播電台屆時派員到場錄音，在今晚八時十五分廣播該院設備及開幕情形。

這座樓高二層的護養院，於去年十二月十五日奠基。全院面積約有四千四百餘平方呎，全部工程費用連同傢俬裝置約需十三萬元。該層闢兩個大病房，將來作收容殘廢病人之用，全院可以容納病人約一百二十五人。將來啓用時，計劃先將現留醫在三院的殘廢病人移送入院。二樓作女病房，樓下全部作男病房。

# 青支明有慶功大會 鐘聲徵求延期結束

【本報訊】中華基督教青年會定明天下午八時在九龍支會舉行徵募運功大會，將由周埈年主持頒獎。會中還有幻術、音樂、土風舞等游藝助興。最後舉行茶會。

鐘聲慈善社擴大徵求社員，原定十六日結束，現已決定延至三月三十一日爲總結束日期。

遙大徵求新會員籌募經費，共籌款逾十二萬元。

# 社團動態

# 跑鵝街坊選理監事 理髮商會贈診助藥

▲跑鵝嶺街坊會昨天下午舉行會員大會，選出第五屆理事八十五名及監事十七名，會中並由主席報告年來會務概況。

▲港九理髮同業商會近舉辦贈診助藥，凡同業及店員家屬可憑該會發出的贈診證到指定的義務中西醫處免費診症。而配藥仍有限制，以西醫不超過三元，打針不超過二元，中醫不超過二元爲限，如欠會費逾三月者例外。

# 九總開游藝會籌款 普益商會昨晚聯歡

▲九龍總商會本年仍租訂九龍泳棚，同時成立游藝籌募小組委員會，擬在九龍游樂場舉辦游藝會籌款。

▲普益商會於昨天下午六時，在廣州酒家舉行新職員就職暨聯歡大會。

▲北角街坊會舉辦的婦女車衣班展期至本月卅一日截止報名，四月一日開課。


# 香港電影工作者業餘劇團

今晚繼續假座 新舞台 隆重盛大演出

歌舞劇藝會串 唱踏

欲免向隅 請早定座

每晚八時一刻下午演 三元六元票已全部售完

票價：二十元・十元・六元・三元

日期：三月十六・十七・十八一連三天

★節目豐富★包羅萬有★

前奏曲：國家 歡樂 大合唱 大合唱……

（參加演出全部演員）（筆劃序）

于素蓮 王萍 王小燕 毛妹 石磊 平凡 江樺 朱石麟 朱清 李麗 李元龍 李次玉 李萍倩 吳振 吳佩蓉

沈民輝 金沙 金眉 周少輝 韋偉 樂明 胡小峯 夏夢 容小意 草田 孫芷君 唐龍 陳娟娟 陳靜波 張浩 張錚

張冰茜 曹炎 傅奇 馮琳 費明儀 黃紹良 黎小田 劉甦 劉戀 樂蒂 歐伯均 韓雄飛 藍白 龔秋霞

前昨狂滿 盛況空前 今天最後 勿失機會

定座處：九龍青山道新舞台 彌敦道樂宮大廈三樓長城公司



君解決食住問題最理想處

明園大廈

英皇道四一四號 電話：七一五八六

新型建築 自動電梯 房間寬暢 設備完善 交通便利 租金低廉

日租五元起 月租一百五

附設：康樂 老正興 正宗滬菜

明天 兩院攜手 隆重盛大聯映 滑稽突梯嘻哈絕倒

長城電影製片公司出品 描寫人情冷暖 刻劃社會醜態 諷刺鬧劇

同場加映 兩部精采新聞片：電影工作者賑災義演特輯 傳奇石慧結婚特輯

五十紅星登台合唱 婚禮鏡頭呈現銀幕

刻劃冷暖人情 暴露炎涼世態

寒士清貧頻遭白眼 窮極無聊 忽中馬票 一朝發達 爭相巴結 趨炎附勢 醜態畢露

都會交響曲 "TALES OF THE CITY"

（出場序）龔秋霞 姜明 孫芷君 樂蒂 胡小峯 水維德 傅奇 夏夢 金沙 張錚 聯同主演

大都會的小插曲 香港窮措大 小人物 忽中馬票 前後金大風 留會的喜劇

製片人 袁仰安 編劇 朱克 導演 李萍倩

娛樂 樂宮 PRINCESS KING'S

即日開始預售戲票請早定座

空前鬧劇保證捧腹 笑話百出 風趣無限

# 經濟版

## 秋季衣料樣品寄到
## 英德日意薄絨兜盤
### 訂價比去年約低百分之三至四
### 有些疋頭商人落手訂入了一些

【本報訊】春寒未已，秋衣又來。繼夏季衣料之後，西德、日本、意大利和英國等地薄絨貨辦已有寄到，洋行近日已向外四出兜盤。

現時在市面出現的薄絨多是西德、日本貨。除花紋外，質料本身並沒有甚麼較前新異之處。據說，上述兩國寄來的薄絨，以中價貨居多，普通每碼定價約十四、五元。英國貨質料一般較好，每碼近二十元。意大利商付來的辦樣，「快把」布佔不少。

因爲絨質粗、幼、厚、薄不一，價格雖有劃一標準。但據代理商行表示，今年薄絨訂價平均約比去年低百分之三、四。市上疋頭商人初步還價，又比訂價低百分之三、四。

據說，有些疋頭商已落手訂入一些。一般情況都是訂購數量項碼而單額也不大的，三、五千元一宗居多，上一萬八千的則極少。有些疋頭商更抱著「先睹爲快」心理，只希望秋涼時先銷存貨，甚麼新花樣對他們都失去吸引力。

## 罐頭伙食生意冷淡
### 行銷貨品利薄滯銷品虧蝕
### 部份商號減少賒賬並緊縮開支

【本報訊】罐頭伙食貨品生意淡，利錢薄，近來有些罐頭伙食商店要加緊節省皮費，以度收入日減的窘境。

據罐頭伙食商人說：罐頭伙食行的生意越來越難做，利錢一再減低。現時一般做批發生意的利潤只賺百分之二左右；至於零沽生意也不過是賺百分之七、八，比前兩年的情形相差很遠。

例如有一家做行貨不少的罐頭店，由於去年生意不好，在年底的時候有十餘萬元的街賬收不回。爲着縮減起見，今年該店極力減少做賒賬的生意。這家罐頭店本來代理一種啤酒的，因爲做這種啤酒生意經常賒賬大，現在不再代理了。另一方面又採緊縮開支，這家罐頭店原日負責出外接生意的[illegible]這不難看出他們今天實行「縮皮」。

罐頭生意所以這樣淡，與銷場冷淡有關。本地銷場與外銷市場一樣冷靜，據說往時罐頭、糖果、餅乾去銷菲律賓很多，但今年去銷的數量已大大減少。

### 歐洲棉籽油
### 昨到一百噸

【本報訊】[illegible]據油商說，昨日有一百噸歐洲棉籽油運到，但因該貨已於日前成出，每擔一百三十二元五毫。

據說，這批來貨的成價，比前一次的到貨一百五十元低了。原因是：貨色不大好，不合一般買家的胃口。最近亦有數十噸花貨成出，價錢又再低落，據說只[illegible]

## 商米價續降
## 糯米獨企堅
### 第五次官米將推出

[illegible]

## 印尼布疋訂單續到
### 取消易貨辦法前申請陸續批出
### 「堡壘組」商人資格要重新審定

[illegible]

## 港商訂意玻璃紙
### 特度貨共六百令
### 波奧白報紙訂盤續報來

[illegible]

奧國、波蘭廠方亦有白報紙訂盤報來，新訂價稍高，如德國白報紙每噸C.I.F.香港上漲三英鎊，要價六十二英鎊，每磅伸合港幣四毫四仙六；奧國貨每噸C.I.F.香港爲六十二英鎊十先令，每磅伸合港幣四毫五仙；波蘭貨每噸C.I.F.香港爲六十三英鎊，每磅伸合港幣四毫五仙三。訂價雖與目前市價平衡，但因本地存貨量豐，故近致天來商人緩訂入數百噸。

昨天外客少落行，各種洋紙大盤買賣復趨沉靜，僅本地廠家作少量扯購，市價堅企。

## 奎寧粉市稍活
### 成二三千盎斯

【本報訊】部份藥品買賣暢，買家包括有內地客、南朝鮮客和本地拆家。

斐甜奎寧益斯粉，內地客買入二、三千益斯，價爲每益斯三元五毫。沙力先發納有二千磅交易，價爲每磅二元一毫。月底可到的「花貨」英國錠片，也有四、五百磅成交，價爲每磅十三元三毫。

今年滿期的英國大保來廠肺針，本地客買入五、六千支，價爲每支七毫二仙。法國治必效嗽肺針，有南朝鮮客買去五千支，價錢企住每支八毫三仙；鑽石牌貨色則以每支七毫二仙成出數千支。

此外，英國保健藥廠出品的一千粒罐裝阿司匹靈餅，也有南朝鮮客採購一千罐，價由一元五毫成上一元六毫。

## 紗布市靜
### 交投冷落

【本報訊】日來紗布買賣冷靜，昨天棉紗只有數包一宗的碎盤成交。埃及十二支女皇牌紗成價每包一千元，二十支飛機牌紗成價一千一百零六元，印度十六支干戈牌紗成價九百四十五元，買客均爲本地織造廠商。

港製84×48原斜布，因現貨較疏，賣盤叫價每疋三十二元五毫，但無買客。

## 輸泰貨物產地證
## 港商申請續減少
### 近日平均只得七八份
### 今天一輪將載去貨六百噸

【本報訊】雖然現時泰國商人寄來的新訂單尚不致大減，但連日前往泰國駐港商務官員公署及中華總商會去申領「產地證明書」的人，却已比上週再度減少了。

據調查所知，連日泰國商務公署所接得的貨物出口申請書，平均每天只得七、八份；而在上週的頭四天內，這一數目還可維持住每日廿份左右的。兩相比對，一週間的發證數量已再減三分之二。

好些不能向泰國銀行領取「特別外匯」的進口貨，由香港匯出都不必申領「產地證明書」，這依然是造成申請者寥寥無幾的一個主因。

據透露：現時領「產地證明書」輸往泰國的貨物，只得被單布、棉紗、奶粉和西林油針等。昨天經發署發出的證件，包括有被單布十箱（每箱裝一百五十件，每件闊四十寸，長三十碼），棉紗五十件（每件重四百磅）和奶粉一千二百磅。就數量來說，已一致比前減少。

今日有一艘船開往曼谷，載去貨物六百餘噸，其中以棉布、棉織品、藥品、圓鐵、牛奶等佔數較多。從前泰國商行訂下的貨物，現在大都到期運出，這是造成該船貨數字未減的一個原因。另一個原因是，在今後十天內，往曼谷的船隻都比較少，平均要隔兩、三天才有一艘，所以出口商多及早將貨物裝付，以免誤時日。

### 開門幾件事

三月十七日　主要物品零售價（單位港幣元）（以中央市場價爲準）

| 品名 | 單位 | 零售價 | 品名 | 單位 | 零售價 |
|---|---|---|---|---|---|
| 鮮牛肉 | 一斤 | 六．四〇 | 番茄 | 一斤 | 〇．三〇 |
| 豬肉 | 一斤 | 四．二〇 | 菜心 | 一斤 | 〇．三〇 |
| 中雞 | 一斤 | 三．六〇 | 黃芽白 | 一斤 | 〇．三五 |
| 鵝 | 一斤 | 二．八〇 | 薯仔 | 一斤 | 〇．三〇 |
| 鴨 | 一斤 | 三．八〇 | 芥蘭 | 一斤 | 〇．四〇 |
| 中蝦 | 一斤 | 三．〇〇 | 白菜 | 一斤 | 〇．二五 |
| 白糖 | 一斤 | 〇．六〇 | 鯇魚 | 一斤 | 二．〇〇 |
| 花生油 | 一斤 | 一．八〇 | 鯪魚 | 一斤 | 一．七〇 |
| 油粘米 | 一斤 | 〇．九五 | 紅衫 | 一斤 | 一．五〇 |
| 麵粉 | 一斤 | 〇．八〇 | 生菜 | 一斤 | 〇．二五 |
| 鷄蛋 | 十隻 | 一．四〇 | 乾柴片 | 每擔 | 八．〇〇 |
| 鴨蛋 | 十隻 | 一．五〇 | 松柴 | 每擔 | 八．五〇 |

說明：中雞、鵝、中蝦均跌二毫，白菜跌五仙，鴨漲二毫，鯇魚漲一毫。

## 貴家擡堅少放
### 生油穩步上昇

【本報訊】昨天生油市勢穩步上昇，原因爲近日港商向外訂貨較少，賣方將盤價擡硬，少放。

昨天因有本地販家落場扯吸，中上非洲生油成出一百五十桶，成價每擔一百五十七元。中等非洲生油以每擔一百五十五元的價格成出一百五十桶。中上泗水生油以一百五十七元成交三十桶，中下泗水生油以一百五十一元成出十六桶。

## 黃豆綠豆吃香
### 芝蔴蒜頭買賣亦暢
### 南洋辦莊支持

【本報訊】土產市有南洋辦莊落場支持，各貨成價皆告堅穩。泗水白芝蔴，本地客加入扯購，益加錫貨，先後有兩宗以每擔九十四元五毫的價格成出，和前天做價一樣。

豆子以黃豆和綠豆較見吃香，美國全黃豆，靚貨以每擔六十七元好價成交八十噸，閒由本地廠家買入。中東小綠豆，買客利其價廉，踴躍有落手扯辦，本月付船貨，有一百噸以每公噸六百八十五元的價格買成，市上二、三十噸的買賣，成價則爲每擔四十五元。越南綠豆，靚貨每擔分成六十元、六十一元兩價，做出一百二十多包。

同日越南紅豆又恢復有貨上市，星客出價每擔六十元零五毫買去六十多包。洪口小片豆，洋行續以每擔三十九元的賣價推出六噸。

蒜市轉而做價落。金山火蒜，每擔七十六元，成出七百零五件；江門火蒜每擔四十元，做出三百件。南頭白蒜新上市，有十多件售每擔十七元五毫。

薄片茶麩，本地客買入少量，成每擔十七元。中級白石膏每擔九十五元成五十包。

寄島聯合粉絲，一等貨每擔二百一十三元，二等貨二百零五元，南洋莊先後買入二百多包。

## 九龍燈股票續旺
### 新舊股共成萬五千份
### 客戶觀望置業買賣兩閒

【本報訊】在昨日半天的買賣中，各種股票的成交總值只得六十六萬四千六百元。除九龍燈交易很旺與匯豐價微昇之外，整個市道也沒有什麼特色。

九龍燈舊股成一萬一千二百份，價由十六元一毫昇至十六元二毫；新股亦成出四千份，價由十三元昇爲十三元二毫。匯豐銀行成六十五份，價分一千六百六十五元和一千六百六十元。香港鑽業公司的股票初有買賣，計以每份二仙二五成出九萬份。

堪富利士置業公司以十八元四毫成出共五百份。置地股票買賣兩閒，買價爲每份（除息及除股權）五十八元半。因港府將於下月起修改物業稅法，客戶對該類股票已轉持觀望，內行人預料它們日內可能跌價。

油蔴地小輪公司昨宣佈開派去年末期股息，優先股（即指該公司始創人所持有的）每份派四元五毫，普通股則派四元。連同前已開派的中期息三元計算，優先股去年度的息金共爲七元半，即比前年高出一元。

但因派息額未達到客戶所預想的水平，昨日該種股票沒有買賣。買入價爲每份一百四十元。

## 英月石砂
### 成三十包

【本報訊】昨天工業原料貨品交投冷落。英國百磅裝月石砂有外客扯去三十包，成價爲每包三十二元。德國拜耳廠立德粉有買客出價每磅三毫四仙找貨，惟賣方堅持每磅三毫四仙半，雙方相持不讓，結果沒有成盤。

## 桂皮市復暢
### 買客吸入二千擔

【本報訊】西江散裝和六十斤裝桂皮昨天成交約二千擔。

據說，這一批桂皮是由本地桂皮商買入。賣方從產區C.&F.香港的賣價是：散裝桂皮每擔四十六元，六十斤裝桂皮五十一元五毫，前者佔額五百擔，後者則佔二千多包。

足斤的六十斤裝桂皮，市上每擔仍按五十五元。巴基斯坦客自上週狂吸一批後，至今未見繼續落手。

## 比圓鐵價再降
### 每噸出口價比前跌三便士
### 建築商訂入法貨五六百噸

【本報訊】比利時圓鐵的出口價，本週內又已降至每噸C.I.F.廿九鎊十先令，即比前下跌三便士。

因來貨成本降低，由此間洋行放出的「接單」價亦已再度下跌，這幾天有一家法國洋行接入五、六百噸生意，成交價分別降至每擔廿八元八毫和廿八元七毫，貨物起運期定在四、五月間。

據說，另有一兩家洋行放出的圓鐵「鮮口」，更創出每擔廿八元五毫的新低價。不過它們現時還未接入訂單。

正因爲在過去一個多月內，五金商已訂入數達一千五百噸的歐洲圓鐵，其中有些成本爲每擔三十一元五毫的，現在尚未運來，而新訂價却已連續下跌了，所以他們目前都改採觀望態度，暫不再向洋行購入新貨。上面所說的那五、六百噸圓鐵，只是由兩家大建築商行購入充原料用。

從這一事實看來，可知規模較大的建築商行，現在都很少光顧本地五金商買貨了，因爲它們可以直接從廠家方面取得供應。而這家法國洋行之所以較易接到建築商的訂單，又因爲它一直都是日本水泥的代理商，平素與顧客間已有着較好的關係。

### 英商洋行又減低鉛水喉訂價

又，此間某英商洋行頃又減低鉛水喉的訂價。計四分輕身貨由每尺三毫九仙降爲三毫八仙六，六分貨則由四毫九仙降爲四毫七仙半。

歐洲角鐵、扁鐵和方鐵的訂價，企住每擔二十九元五毫的低水平，但訂家不多。現貨售每擔三十六元，惟因這些都是蝕價存貨，商人並沒有多少錢可賺。

## 日貨輸英鎊區
## 今年將增六成
### 預算總值超過五億美元
### 提防美經濟蕭條輸出預算減少

【本報訊】在一九五四財政年度（由今年四月起至明年三月止）中，日本預算向英鎊區輸出價值五億一千一百萬美元的貨物，即比上年度的三億四千萬美元多出六成以上。這是日本通產大臣愛知揆一對上院預算委員會說的。

據合眾社報道：愛知揆一在說出本財政年度對英鎊區的輸出目標之後，跟着他還說：由今年一月起至十二月底止，日貨輸英鎊區的總額，已預定爲一億九千八百五十萬英鎊，其中英國佔一千四百五十萬鎊，各個英屬地區則九千五百十五萬鎊。

愛知揆一說：日本根據英—日新支付協定的規定，已可對英國增加輸出七百七十種的新物品。英國現時撥出購買日本布疋和棉紗用的外匯，已有六百八十萬鎊。

他又說：日本不久將與新西蘭和別的英屬自治領進行談判，討論增加日貨輸出的事情。但他在另一段話中又承認：現時日本的支付能力仍差，趨不能列出許多經常能輸入銅等數值的貨品。

據愛知揆一透露：一九五四財政年度的出口總目標，已預定爲十三億七千五百萬美元，其中準備輸往美元區的，已減爲四億四千五百萬美元。他說：這一目標之所以要縮小，是估計到美國的經濟蕭條將會來臨。

## 美元又轉昇
### K金平息市勢尚穩
### 大戶略吸進

【本報訊】美元跌後回昇，K金慢步跟上。

美匯開市五八四，收市五八四．五；最高五八四．七五，最低五八三．七五。

美元上午開市五八二．二五，收市五八二．七五；下午開市五八二．七五，收市五八三．五；最高五八三．五（下午），最低五八二．二五（上午）。去息二毫。交收二萬美元。

美元反覆回挺，收市價最高，比頭盤高出一．二五，但價位仍未能扳回前日開市價。美元上漲的原因，主要是多頭回補的影響；同時大戶略吸進，人心向好。

K金上午開市二四九．一，收市二四九．二五；下午開市二四九．三五，收市二四九．三七五；最高二四九．三七五，最低二四九（上午）。息價平算。場內交收六百四十兩。

K金轉昇，收市價比前日收盤回昇〇．三，主要是受美元上漲的牽引，而且息價亦由去息轉平。但由於買賣較靜，且傳本週五將有一批新金運到，故漲幅不大。

## 廢棉的故事
### 洋行要買一批運歐洲
### 每磅差價一仙未成交

【本報訊】爲了每磅一仙的差價，一宗廢棉買賣結果無法成交。

本來買賣做不成功是毫不足怪的，但是，每磅僅僅相差一仙，而且是一家出口洋行因此而買不成貨，事情就不大尋常吧？

近日有一家出口洋行有意在市上買入一批廢棉運到歐洲，按照它的預期理想，每磅入價如果是三毫五仙，那就從中可以撈到百分之二左右佣金的。貨物看準了，是一批香港貨，貨主每磅要三毫六仙不肯再減，洋行方面因爲每磅所得佣金還不到一仙的緣故，因此雖差一仙之微也無法成交。

事情就是這麼明顯，有些貨在已經達到了無可再少的程度。照上述情形，假定做成一噸廢棉生意吧，拿七千多元現金去換取一百五十多元佣金，能夠說是一宗理想生意嗎？今天做生意之難，可見一斑。

不過，話得說回來，現時這種情況雖有，尚不十分普遍。

## 問答　化學工業的內容

周榮富先生：化學工業，係應用化學的方法及物理的方法來處理天然資源或其他原料，以製成在經濟上更有價值的物質的工業。它包括無機酸工業及鹼工業、食鹽及鹼工業、氣體工業及冷凍冷藏工業、電池及電化學工業、肥料工業、陶瓷及耐火物料工業、玻璃及搪瓷工業、水泥工業、顏料及油漆工業、煤及煤氣工業、煤溚工業、木材乾餾工業、石油及頁岩油工業、炸藥工業、油脂工業、糖及澱粉工業、釀造工業、橡膠工業、染料及染色工業、皮革工業、天然纖維及人造纖維工業、塑料工業、造紙工業、香料及化粧品工業、藥品工業等。

化學工業的原料，包羅極廣，從動物、植物至礦物，甚至空氣和水都可以利用。各種工業所產生的副產品甚至廢物，凡是經過化學方法處理之後，都可增加它們的經濟價值。例如製糖工廠的廢糖蜜及甑餾木質紙張製造上的廢液，可作製酒精原料；榨取蔗糖剩下的蔗渣，可以製造建築材料及紙張；煤氣及煉焦工廠的煤溚，係製造染料、香料、醫藥、照相藥品及炸藥的主要原料。化學工業的成品，不特與人類的衣、食、住、行日常生活息息相關，且與國家工業化與國防現代化有密切的關係。（鴻）

## 家庭常識　柚皮的吃法

當我們吃完了柚子的肉，剩下來的柚皮還是有用處的，如泡製得宜，也是一種可口而又經濟的佐膳品。

現在介紹兩種柚皮食品的製法讓大家試試。

豉椒柚皮：先把柚皮的表面在火爐上燒，燒到焦黑了，用刀刮去了最表的焦片，然後放進冷水中浸一會，取出用手擠出水，出過了幾次水後，把它切成小塊。（大約一個柚皮可切開八塊）。另用煲或鑊盛豬油煮滾，放進那些切成塊并乾了水的柚皮下去炸，炸到柚皮硬了便出油。下豬油的份量，以能逼炸柚皮爲度。但炸好了柚皮，仍有豬油餘剩的，可以盛起作他用。放醬油（最好是上生抽）、白糖下去和柚皮煮滾。再下辣椒絲滾一遍便成。如不吃辣椒的，可以不下。

另一種是蝦子柚皮，製法和豉椒柚皮差不多，柚皮切塊可得比較大，當柚皮和醬油、白糖等煮滾後，盛起柚皮在碟上，將蝦子放到醬油裏煮一遍，將煮過了的蝦子的醬油汁倒和在柚皮上面便成了。

上述兩種柚皮食品，不但做法簡單，且吃起來也很可口；如將配料變換，不難做出很多不同味道的柚皮來吃。（子禎）

## 醫藥
## 誤將蟯虫當肺病
### 原是醫生攞烏龍

文文先生：你在一九五二年四、五月間，臨時肛癢，如有物爬行。白天頭暈，八月間，忽喉痛數小時，吞咽困難。這本該是蟯虫病，你看的醫生太烏龍，說是肺癆，但是却又給你打的針是盤尼西林，服的是盤尼西林片和瀉藥。這就莫名其妙了。居然四五次便把病醫好，這該是瀉藥之功。跟住你又胸背不定部位，似痛非痛，四肢更多，到多天作X光檢肺，却是並無肺病。說是貧血，肺弱。醫了兩月，病況更壞，去年二月再作二次X光檢查，還是並無肺病，又醫了一個月終無效。這時醫生始想到寄生虫，檢便結果是鞭毛虫。連服杜虫藥多次，似好似壞，檢了多次仍有虫，最近一次，說是已無虫了，但胸間不舒服如舊，只是四肢已減少。你現在肚仍易餓，時覺喉頭不適，吃飯便又安然，工作如常，很少頭暈，不氣促。

照這情況，虫子大抵還有。

又，來信說到鞭毛虫，鞭毛虫果是相當難杜，它用鞭狀的頭部，穿插在腸膜裏，只露鞭柄狀的尾巴在腸內。憑你用什麼藥，它不離開人體，你就沒奈它何。但是要杜治它，並非無法，不過一般杜虫藥對它是無法可施的。（盛子嘉）

### 兒童做夢驚醒
### 不須要看醫生

郭淡予先生：你的孩子是不是每天下午都跟別人玩得很興奮，大叫大吵？如果是的話，他的睡中驚醒，只是做了夢。小孩子下午的活動，很易影響到睡眠。這只有注意使他在下午安靜些，如唱歌、聽優美故事等，最適宜於下午給小兒做。一切激烈的活動，都要撥到上午去。如他除此驚醒一事之外，沒有旁的病象，可不必看醫生。

### 風濕病腰痛
### 針灸可醫治

蔡漢先生：腰痛酸軟，尿赤，西醫檢過大小便，說你無病，你即以爲有腎病，自吃補腎之藥。你這種做法是不大合理的。你的腰痛酸軟也許是風濕。試請針灸醫生替你針灸一下看看。（盛子嘉）

### 何處出售紡織機器零件

香港高先生：

澳門劉日：

環錠精紡機之鋼領及鋼絲領、錠子等零件，現在香港三聯貿業有限公司（大道中太平行五樓）有貨出售，其規格及售價，請直接通信洽詢。

運往內地之進口問題，須先向目的地之中華人民共和國海關申請許可證，憑證納稅進口。

### 折曆

王永先生：

丙午年農曆十月十六日，換算新曆合公元一九〇六年十二月一日。

庚午年農曆元月十九日，換算新曆合公元一九三〇年二月十七日。

壬申年農曆二月十四日。換算新曆合公元一九三二年三月二十日。

甲戌年農曆七月二十八日，換算新曆合公元一九三四年九月六日。

## 老香港信箱
## 如何申請電表？

胡全先生：你的家人爲了補助生活的開支，每天都收接別人的衣服回來洗熨；以前是用炭熨斗的，現在想改用電熨斗，但包租的房東却不准搭用，說是難以計算電費。因此，你很想自己向電燈公司申請一個租電表，不知道要辦什麼手續，要多少按金，以及租電可不可以用來供給電燈、電風扇等？也不明爲什麼有粗幼電之分。現將各項問題解答如下：

用電熨斗較用炭熨斗是簡便多了。一個普通的電熨斗是650瓦，每月所消耗的電費，以你每天熨卅件衣服，每件估計需十分鐘（熟手的當可再縮短的），即每天連續開用五小時計算，全月電費約十元左右夠了。

向電燈公司申請電表要辦什麼手續？一個電表要付多少按金？租電和幼電有什麼分別？

假如想自己申請租電表，就先要看原戶主是否已有租電的裝置。如已經有了，就不能再申請，沒有的話，是可以申請的；但在申請時一定要用原戶主的名義才可以，這是申請電表的先決條件。

如果與原戶主協商好了，就可以到電燈公司或電器行去索取一張「求發電力書」，開列欲安裝的電燈顆數或插座數目，並列明每燈的大約瓦特數字（插座的也要列明所用電器的瓦特數字），這項工作也可以由承裝這項工程的電器行代勞。

按金的多少，要看安裝電燈（包括所用瓦數）的多少而定。一般家庭用的，以每支燈計，按金是五元。

電器的插座，每個是二十五元。若電器的瓦特很大，又得另計。換句話說，用電越多，所需按金越多，所以在申請電表時，要詳細開列電器數目及其瓦特數字。電燈公司也將根據這數字而供給電流，所以，住戶方面不能擅自任意加裝電器用具的數目的。

租電只能供給一些耗電特多的電器用具，如電動機、電水箱、電爐等。電熨斗用租電也可以，但風扇、電燈是規定要用幼電的。因爲實際上租幼電都是同一樣的東西，絲毫沒有分別，只不過是電燈公司爲了優待耗電多的用戶而特別設置的，正如我們到商店去買東西，買得多的可有折扣優待的道理一樣。所以它的電費方面，幼電每度二毫八仙，租電每度一毫四仙，若用得越多，電費就越便宜。（肇）

## 兩葷一素　二元發餅

馬蹄蒸肉餅　這味是小孩子菜，常常弄來給孩子吃是很有益的，馬蹄（荸薺）有滑腸胃的作用，伴上精肉是最好不過了。

材料：馬蹄（荸薺）三兩，瘦多肥少的豬肉三兩。

製法：馬蹄去皮，與豬肉同剁爛，以生粉少許拌之，並入鹽醃調味，蒸碟中蒸之。

香花菜炒蛋　材料：香花菜三兩（香花菜在菜檔裏並不一定有得賣，可到有生草藥賣的鋪子裏找），雞蛋三枚。

製法：香花菜摘葉弄淨，蛋攪爛，並下鹽，香花菜須在鑊裏炒熟後入蛋，略炒便妥。此菜炒好後香氣四溢，甚爲可口。

炆薯仔　材料：薯仔六兩。

製法：薯仔去皮，一開四，先以水少許將薯仔煮熟，然後入上好醬油及白糖，見油再炆片刻，味甚甘美。（小伙伕）

## 小信箱

已卯年農曆十月二十三日，換算新曆合公元一九三九年十二月三日。

戊寅年農曆七月十二日，換算新曆合公元一九三八年八月七日。

其他問題，將另行解答。

來港問題，請撥二三六〇〇電話與大道中六號二樓中國旅行社接洽，可委託代辦。

張耀初先生：關於工會的事情，請向灣仔洛克道一四〇——一四二號四樓港九工會聯合會洽詢。

麗莎小姐：由應託運衣物行李[illegible]

李木興先生：雷動機之類物品進口，照規定須先向目的地或附近地區之人民海關申請許可證，憑證才能納稅進口。請通知令弟，先向當地海關領證，然後購運進口。

李富添先生：介紹新疆民間歌舞的書刊，除了你已購得的文娛社所出版的「新疆歌舞」外，尚不多見，我們這裏也沒有更多更好的資料可以介紹你參考。

# 體育

## 嘉山足球賽爆冷門
# 空軍昨挫南華
## 洋將作戰勇悍演出佳妙
### 聯賽形勢又變巴士再佔得優勢

【本報訊】昨天在嘉山演出的甲組足球聯賽，爆出「冷門」，空軍以三比二打垮南華。聯賽形勢又告變化，巴士又以一分之微再度佔得優勢了。

南華昨天演出雖不算好，但總比最近幾場較佳；只是空軍演出比南華更好，使南華不得不敗下陣來。

空軍作戰奮勇，肯搶肯走，湯進遜、多夫、鐘士、甚路備、晏士唐等勇悍異常，佔盡攻勢，南華雖間中有機出擊，但守多於攻；昨天空軍演出，可算是它在本季出戰以來最佳的一場。如果不是前鋒射門兩次中柱和有一次被陸達熙在空門前用頭球救出，南華可能會多負三球。

開賽後，南華剛掇球進攻，就被空軍截了，迅速反攻南華，還不及一分鐘，已在南華門前混戰，譚酒爐衝出搶救，露出空門，虛打乘機用頭一頂，球兒望門飛竄，好在有陸達熙在門掩救，及時用頭頂出界外，負一角球。如沒有陸達熙補空門，此球必失無疑。南華沒機會可以出擊，被迫採取守勢，到十三分鐘，宋靈聖扭傷了腳，離場療治，經過十分鐘後才再出戰；南華只以十人應戰，在劣勢中支持到十七分鐘，南華發動攻勢，郭英樂得機射球入網角，南華先勝一球。空軍以久攻不下，反而先失一球，於是傾巢出擊，更佔優勢，廿分鐘，空軍在進攻中，多夫得機勁射，中柱反彈而入，扳成各一平手。南華以十人應戰，勝一球而又負回一球，優勢落在空軍手上，宋靈聖在廿三分鐘時再度出陣；空軍迫得角球，晏士唐開出，李育德救出。廿八分鐘，莫振華得球，及時切近球門，朱榮華不俟球落地，望門猛抽，卜一聲，球已入網，二比一，南華再佔先。空軍積極進攻，卅分鐘，虛打近門勁射，正中譚酒爐身上反彈而出，埃士頓加上一腳，射出界外。上半時完，南華以二比一佔先。

下半時再戰，空軍仍佔優勢，南華也積極尋機出擊，空軍不時用頭攻門，幸譚酒爐身手也不錯，接救許多險球。十四分鐘，郭英樂阻人犯規，在卅碼處被罰球，多夫吊球近門，虛打迎頭一頂，又告中的，二比二再度平手。此後南華雖落力作戰，無奈空軍也一樣落力作戰，廿三分鐘，湯進遜衝入一球，三比二，空軍佔先。南華士氣為之一挫，空軍更得勢，湯進遜兩次近門斜射，均中門柱。廿八分鐘，甚路備射門掠柱而出。到卅分鐘，南華才有機進攻，在空軍門前混戰多時，但終無濟於事，到完場，空軍便以三比二破勝。

雙方出戰時排陣如下：

南華
譚酒爐
劉儀　宋靈聖
陸達熙　高保強　莫振華
劉志炳　李育德　郭英樂　姚卓然　朱榮華

空軍
麥究
士拉倫　葛定
多夫　鐘士　馬田
湯進遜　埃士頓　盧基士　虛打　晏士唐　甚路備

## 青支場籃球義賽
# 中青兄妹齊出師
## 分抗順聯與鷹隊
### 七時半開始女子打頭陣

【本報訊】中青會支會聯青社為了救濟清貧兒童特舉辦的籃球義賽，本定於去週舉行，後因雨而改在今晚七時半起在青支球場舉行，首場女子賽鷹隊對中青征菲隊；末場男子賽中青對順聯。入場券收一元二角、六角。

女子賽，雙方都擁有時下好手，陣容鼎盛，今晚對壘，堪為工力悉敵的比賽。鷹隊今晚更邀得伍金葵助陣，頭衛之耕，今次再度合拍合作，會能得很穩健；前守後防，她過去與梁慕絲的陳顧玲、袁素娟、朱素荷等都是前衛能射的人物，成績很强，只是身材較為吃虧。

中青前次在銀牌賽戰自力的演出來看，實使人失望，不過，今晚得陳洪珍、李詠芹加入作戰，就了這一缺，高大的後衛，鞏固後防，且能直接取分，形勢將較好轉；但前鋒的阮賜懿、楊麗雲能否擺脫對方的守衛，切入投射，這也是此役的勝負關鍵。今晚之戰，在勢均力敵之下，必有劇鬥，勝負不易預斷。

男子賽中青對抗順聯，兩隊實力當以順聯較為平均，但近況如何於停頓的情況下，實不易估計。中青以林鐵良、趙樹堅與洪鐵材等為主力，戰鬥力比不上對方，將敵不過順聯。

錄四隊球員名單如下：

（鷹隊）伍金葵、梁慕絲、朱素荷、朱素霞、陳顧玲、高耀徽、何其英、陳燕笑、鄭玉英、袁素娟、思靈湖。（中青征菲隊）陳洪珍、李詠芹、楊麗雲、阮賜懿、與彭、與潔、陳佩芬、陳錦屏、與運。（順聯）與振權、梁錦銘、區國明、韓國華、朱志彪、姚章永、林景良、鄭金富、馬輝、劉際斌。（中青）林鐵良、洪鐵材、趙東城、趙樹堅、袁國威、楊安邊、葛學增、郭光、張金偉、潘潤棠。

**南空交戰鏡頭**　三比二，空軍佔先（計分牌上記着）；南華急起追攻，在空軍門前混戰的緊張局勢。（本報攝）

## 華協盃籃球賽首週賽程排定

【本報訊】香港中華業餘體育協進會主辦的華協盃男子籃球賽，已於日前截止報名，參加的達廿三隊，昨晚賽會召集各隊代表舉行抽籤，比賽採[illegible]

## 愉園足球比賽 星島淨勝海軍
### 前鋒散漫只能打進一球

【本報訊】昨天愉園舉行的一場甲組足球聯賽比賽結果：星島以一比零擊敗了海軍。

這場比賽，海軍多新人作戰，演出依然不[illegible]星島全隊踢來亦告走[illegible]攻勢，全場雖佔了七成以上攻勢，但僅能攻進一球，由此可見它的前鋒踢來[illegible]

## 今日召開會議 足總聯賽委會

【本報訊】足球總會聯賽管理委員會，於今日下午五時三刻舉行會議，程序如下：㈠追認上次議事錄；㈡討論改期秩序；其他事宜。

中青對新力：順乙對力生；南華對新萬年青；順聯甲對記培爾對維峯；自力對紅磡；南華對傳友；大中浮圖。羅煌、野草、業古、學餘、恒社、熊能等隊首週輪空。

複式淘汰制，並定於月廿五日開賽。昨晚抽籤結果如下：

## 甲組足球聯賽各隊積分表

（截至三月十七日止）

| 隊名 | 賽次 | 勝次 | 和次 | 負次 | 得分 | 失分 | 積分 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 巴士隊 | 一九 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 南華隊 | 一七 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 傑志隊 | 一七 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 星島隊 | 一八 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 光華隊 | 一八 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 空軍隊 | 一八 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 警察隊 | 二〇 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 東方隊 | 二一 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 港會隊 | 一八 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 中華隊 | 一六 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 約懋隊 | 一三 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 海軍隊 | 一八 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

## 足球比賽日程

乙組銀牌決賽　西區對南華
甲組銀牌決賽　傑志對巴士
督憲盃第二戰　足總對華協
乙組甲聯賽　東方對約懋　光華對南華　空軍對巴士　警察對中華　陸軍對傑志　海軍對中健
乙組乙聯賽　電軍對電工　榮譽對太古
丙組聯賽　電話對荷蘭　龍倉對牛奶　渣甸對渣甸　天星對卡佛　孫馬對亞司　麗聲對民航
甲組聯賽　傑志對星島　港會對光華
甲組聯賽　南華對陸軍
甲組聯賽　巴士對海軍

[illegible]

註：本月廿日晚南華對海軍之賽，都延至五時後開始舉行。

## 足球聯賽今續演出
# 東方港會遭遇愉園
### 港會近況較佳前鋒頗為犀利 東方技遜一籌取勝把握不大

[illegible]

## 修頓籃球表演賽
# 水兵迎擊自力藍

[illegible]

## 西區乒乓賽 今續有十場

[illegible]

## 港會 東方

[illegible]

## 青年館籃球賽 香島出戰輝煌

【本報訊】伊利沙伯青年館今晚有兩場籃球表演賽，七時半香島對和平，八時半大華對八?香島。[illegible]勝了身材，培爾因陣容不大完整，雖然竭力應戰，但因作戰過急，在後勁較差下，終以一球之差見負。

## 部份團員昨抵港 白雪國際溜冰團
### 廿三晚在嘉山球場首演

[illegible]

昨晚戰果是：林本栗柏年對何榮安。

總會的會友單打乒乓球賽，今晚七時起續有十場在該會球室舉行，秩序是：陳雁對胡松；梁玉鈞對劉紹宏；胡松對梁林；洪光對易廷瑞；陳坤培基；鐘仲先對梁植留；何榮安對林本

綠萍？ 杰；譚韜濤？；

昨晚戰果是：林本基勝鍾仲先二比零；何植昌勝陳坤二比一；梁安勝姜洪光二比一；梁玉鈞勝譚萬聖二比一；梁述勝潘鐵二比零；劉錫林勝胡松二比零。

越位在先，裁判取消。上半時完，零比零。

下半時再戰，星島全力進攻，十一分鐘，楊偉韜得張金海的供應，近射又告偏出。廿二分鐘，在混亂中，周杰在海軍門前勁射破網，星島便以這球奠定了勝局。

雙方陣容如下：

星島
鄧泉　蔡德
鏡深　何祥
尼波　張金
陳友　楊海
鄭然　周韜杰
許竟成　卓堅生　侯楷
張

海軍
威廉斯　臣路　市冶
蘇路臣　李烈維
麥利　哥臣　昇臣
羅拔　非　賓斯
奇臣

---

# 好戲！好戲！

天衣

在北京，看戲得地利。

全國戲曲會演之後，川劇、漢劇和越劇，引起了觀衆極大興趣。這三種地方劇，在藝術成就上都是輝煌無比的；而更使人難以忘懷的，則是若西南川劇院演出的「秋江」、「評雪辯蹤」和「柳蔭記」（即「梁山伯與祝英台」）都曾使人印象極深。第三屆赴朝慰問團三千幾百人組成的大演出隊中，西南川劇院的優秀演員們，也從四川趕來參加，在朝鮮完成任務後回到北京，又舉行了多次公開演出，和想看川劇的人們重又見面了。

就拿我來說，也再次的為川劇所陶醉。川劇有豐富優美的表演藝術，有悅耳的唱腔，有細緻嚴密的劇本結構，特色是很多的。而且他們的這次演出除「柳蔭記」早已成了完整的劇本外，「秋江」和「評雪辯蹤」兩個小戲也經過整理，把它擴大了。「秋江」原是陳妙常和潘必正戀愛的故事，最後，陳妙常勇敢地擺脫一切，跳上江中小船追趕潘必正的那一節戲，使是以前所常演的「秋江」，改演整本後受人歡迎的程度又加強。「評雪辯蹤」是寫宋朝宰相呂蒙正，當他還是窮秀才時，和他妻子所鬧的一場熱鬧趣劇，場上只兩個人，演三刻鐘，細膩的心理描寫引人入勝，最妙的是把那窮秀才身上的「酸活兒」給刻劃得入木三分，給人的啓發性很大。這次是在「評雪辯蹤」之前加綴一場「逐狩」、「驚秋」、「祭灶」各場，最後加喜報一場，使之有頭有尾，也同樣得到好評。此外在觀摩會中，我們又幸運地有機會看到十數齣尚待整理的小戲，都具有優秀的地方劇種的特色。這說明川劇的發展前途，是非常廣闊的。

現在，西南川劇院演出團已到了上海，在上海也將有好多場公開演出。前年全國戲曲會演在北京結束以後，漢劇、楚劇、湖南花鼓戲等都到過上海，獨川劇因故未去，使上海的觀衆在兩年中望眼欲穿，如今夙願得償，其喜悅可知。（三月一日寄）

---

# 牡丹移植與葉恭綽

吉用龍

北京城外的崇效寺，是一個著名的古寺。當明朝清帝入關，部下有一員武將，在松山洪承疇兵敗後，拒不投降，便在這個寺內削髮為僧。取名智朴。這個身歷滄桑的老和尚留下一幅畫，名為「青松紅杏圖」。這張圖傳下來，從清初起到現在，經過名人大老題跋，積成卷子，成為「鎮寺之寶」。崇效寺因此而大大出名。

但使它更出名的卻是寺內的牡丹。這些牡丹品種既多，中間有許多稀見的珍品。每當花發時，遊人如蟻。廟裏和尚因此很有進益，更對牡丹加意培養。所以崇效寺的牡丹，還多是明朝的老根。

不過，崇效寺畢竟離市中心遠了，加以當年的民生凋悴，遊人幾乎絕跡。和尚也就對牡丹不大培護了。幾百年的奇花，死的死，瘦的瘦。這著名的「富貴花」逐漸名不副實了。

最近葉玉虎先生（恭綽）向北京市府提起這事。他建議將這些存在的老根牡丹移進城來，栽在社稷壇的中山公園裏，專闢一區，標明為「崇效寺移植牡丹」。因為這樣，不但廣大羣衆的觀賞，利便於保存了古本而已。這一建議，很得到市政府的同意，立刻安全地將古代的牡丹從冷僻郊區移到人民游賞中心的公園中來了。

中山公園原來也有許多牡丹圃，就是仿照「南海子」和崇效寺而締起的。歷年經過了崇效寺。並且更有許多巧藝園，使得牡丹方譜，巧藝便接濟盛開。北京人的春光便極盡風流觀覽。

古老的崇效寺牡丹移栽到中山公園的共有三十幾株，足可成為一大叢。北方的氣候比南方遲些，大約四月底方是牡丹最盛的時候。我們可以想得到，今年的北京春季在中山公園的牡丹必然一片明豔，萬花齊放。從公園大門起一抬眼便看見姚黃魏紫，芳菲照耀，向右到今雨軒，向左到唐花塢，使人應接不暇。

葉先生今年七十四歲了，為了他的建議，立刻得到實行，心中十分痛快。為此作了許多詩。其中一首是：「嵩人如海競相邀，勝似君王帶笑看！花若有情應解語，栽花容易養花難。」

---

# 兩個新公園

柳絮

上海原有五個售票公園，即中山、復興、虹口、黃浦、襄陽；一個不售票的是處在鬧市中區的人民公園；以及規模不大而多處的小公園。可資遊息的小公園多處。前者雖然售票，但其票值只抵大餅一隻。但是，儘管有了這些足夠大衆遊息的公園，從地段來說，還有很多市民，認為遊一次公園，在他們是並非十分便利的事情。首先，住在普陀和閘北兩區的市民，就不能從他們所居的附近找到一個公園；要到公園去一次，化在交通上的時間至少就要半小時。為了使全市市民都能近便地取得「綠色享受」，上海市人民政府的市政建設計劃中，有一條是逐步地在各區建造公園。到目前為止，已完成了普陀和交通兩個公園的全部建造工程，並已在一九五四年元旦開放。

普陀公園在普陀區的光復西路，佔地十八畝，已經移植並種植了黃楊、丁香、桂花、櫻花等多種花木，鋪好大草坪。雖然「草創伊始」，它已然具了公園的規模。交通公園佔地比之更大些，在閘北區的徐家宅支路，種植的花木有梧桐、龍柏、珊瑚、紫薇等多種；園的左右是兩塊大草坪。開放的日子，還是隆冬天氣，但這裏已經大有春意了。

這兩處公園都另闢了一個小天地，是專給身長一公尺以下的孩子們遊戲的「兒童園」。



---

# 新野

## 殷實的文人

高唐

去年，上海的一張報紙上，登了一篇任溶溶翻譯的小說，叫「洋葱頭歷險記」，連載了兩個多月，報館每半個月通知作者領取稿費，但等這個小說登完四個月了，任溶溶還沒有去拿過一次稿費。報館要特地派了一個人去問他什麼原因。任溶溶說，請報館代我保存一時罷，我懶得去領，也不等這筆錢用。

原來這兩年來上海的作家都已成了小康，有些作家，那末還不止小康，直是作了股實的富人了。任溶溶就是這樣一位翻譯家，稿費和版稅的收入，與是日進斗金，所以他的確有的是錢，不等「洋葱頭歷險記」那筆稿費來派用場，也是事實，不是故作豪語以驕人的。

據說任溶溶還有一個笑話，他只覺得自己的錢積得很多，但積到怎樣一個數目，他是不知道的。因為他的錢有的存在銀行裏，有的買了銀行的定額存單，平時既不注意銀行的結存，也不去計算一下定額存單的數目，何況三日兩頭收到書局裏結來他的各種譯作的版稅，就難怪他要弄不清楚自己的「富程」了。

在上海，任溶溶之外，還有一個版稅收入較多的翻譯家，那就是愛倫堡「暴風雨」的譯作者羅稷南。這一次上海作家協會認購公債中，羅稷南一個人認購了一億元，是作家中認購數目最高的一人。巴金認購了五千萬元。

## 高唐散記

---

# 阿婆和孫女

「阿婆，我最遠到過西藏。」
「阿婆，我最遠到過朝鮮。」
「阿婆你們還在我這時候的大都，最遠就到過東郊。」

李濱聲 作

---

# 唱江南

紗卯

## 糖食

海外的朋友寫信來說，他回來時，要帶些朱古力糖給我吃吃。我告訴他我是不歡喜外國糖果和外國蛋糕的。我就喜歡蘇州的糖食和蘇州的茶食。

譬如說，我新近在采芝齋買的松子糖、楊梅乾、膠切糖；又在老大房買的鞋子和蛋糕。這些都是江南的特產。

松子糖價值是貴一點，但是也最好吃，一顆松子肉夾在糖裏，與會使你齒頰芬芳的。楊梅乾也披上一層薄薄的糖霜，把它原來的紫紅沖淡了，看起來更加發然明潤；用芝麻做的膠切糖，在亮光裏照落着，眞像一幅雕鏤花紋的玻璃。自然蘇州好吃的糖食，那裏止於這幾樣，如果要統統羅列出來，那末我還一首七翻韻的詩，至少可以衍成一百幾十韻的排律了，這樣好的胃口，就近乎朱竹垞寫的風懷詩了。

> 糖衣裹就白於霜，咬出其中松子香。除汁楊梅猶琥珀，黏牙膠切散晶光。初烹蜜糭因油糯，新焙蛋糕晃尺方。海外徒稱「朱古力」，漫將遠禮贈劉郎。

---

# 五寸布

主婦手記

黎英

說實話，我活到現在卅多歲了，從沒有親手縫過一件衣服。我的母親是典型的賢妻良母，任何大小事情都由她親自安排。我除了讀書以外，萬事不管，並拿着處優，慣得出奇，說來慚愧，我被嬌縱得連一塊小小的手帕都沒有洗過，衣服扣子要了，都得由她替我縫。滬江大學畢業後就結了婚，一切家庭瑣事也都由母親來給我代勞，我簡直沒有為我自己操心過；同時，也並不覺得坐享其成有什麼不好。渾渾沌沌地，我就這樣過了好些年。

一直等到新社會的力量，把我從家庭裏拉出來，我才不再依賴我的母親，因為我找到了職業，積極以前引以為恥的勞役，經過幾年來的鍛鍊，也能做得勝任愉快。我發覺以前所沒有發覺的——活潑有一雙手的人都該做活。我急切地希望我不再做過去社會裏的渣滓；不會做的，我學着做，會做的，要做得更好。

是前幾天的事，我不知那裏來的一股勁，竟答應要替我的十歲的孩子做一件罩衫，當我剪了六尺布回來的時候，同事們都異口同聲地勸我：「讓我縫拿去做吧！」原來她們都知道我平生從未拿過針線，再說我工作實在忙，學習，開會，還要搞業務，事實上恐怕也難找出空閒來。結果，我沒有聽從她們的勸說，七剪八裁地把它做了，料子買得太少，沒有了貼邊布，我懊悔買的時候沒有多剪一點，再去配五寸布該是多麼麻煩的事情！

第二天我跑進了協大祥布店，心裏已經有點怨，買主特別多，花色布堆積如山，我的眼睛都看花了。店員們都在忙碌着。我想，誰耐煩肯替我去尋這同樣的五寸布呢？居然，有一個店員跑過來問我要買些什麼，我怪不好意思地告訴他要剪五寸布。他向我要了布樣子，就替我去找，我看他東跑西跑，找了約摸二十分鐘，找不齊這一塊同樣的布。他再去問別的店員，結果有人告訴他這種布已經賣完了，他萬分歉意地跑過來跟我說對不起，如果我同意的話，他可以替我另揀一塊相似的布。一個店員的服務態度，好到這個樣子，是叫人不能相信的，我只有感激的份兒，還有什麼不同意呢！

---

# 讀紅樓夢隨筆

俞平伯

## （廿九）談紅樓夢的回目
## （九）與本文錯綜互明之例

第四十四回「變生不測鳳姐潑醋，喜出望外平兒理妝」，依回目看，文義明淸，這第二句「喜出望外平兒理妝」，當然是平兒為了寶玉給他理妝才喜出望外的。從本文看恰好相反，乃寶玉為平兒理妝而喜出望外也。引脂庚本之文：

「寶玉因自來從未在平兒前盡過心，且平兒又是個極聰明極淸俊的上等女孩兒，比不得那起俗蠢拙物，深為恨怨。今日是金釧兒的生日，故一日不樂，不想落後鬧出這件事來，竟得在平兒前稍盡片心，亦今生意中不想之樂也。因歪在床上心內怡然自得。忽又思平兒並無父母兄弟姊妹，獨自一人供應賈璉夫婦二人，賈璉之俗，鳳姐之威，他竟能週全妥貼，今兒還遭塗毒，想來此人薄命比黛玉猶甚。想到此間便又傷感起來，不覺洒然淚下。」

所謂「亦今生意想不到之樂」，即「喜出望外」應當屬於寶玉，再明白沒有了。本文這麼說，回目偏那麼說，是隱甚？還是回目的文字欠通？都不是的。此正錯綜互見之妙。蓋寶玉固然喜出望外，平兒亦然；不過寶玉之喜在明處，故見本文，而平兒的心理作者並不會多寫，只不過如此一表：

「平兒今見他這般，心中也暗暗的戲（敁）敪，果然話不虛傳，色色想的週到。」

正面再多說下去即不大好，故只在回目暗暗一點。這不必疑。平兒之喜出望外或且過於寶玉。回目雖簡，仍爲主文，書文雖詳，反是虛筆，固不必說什麼背面傳粉法，亦是「空裏傳神」，閒中着色」也。紅樓夢一書有多少方面層次，一筆可當多少筆用，隨處皆是。

又第四十六回「尷尬人難免尷尬事，鴛鴦女誓絕鴛鴦偶」，指鴛鴦不肯做賈赦的姜說，實際上都暗示鴛鴦與寶玉的感情。所謂「誓絕鴛鴦侶」者，即本書所謂：

「我這一輩子，莫說是寶玉，便是寶金、寶銀、寶天王、寶皇帝，橫豎不嫁人就完了。」

指寶玉而言，並非指賈赦。賈赦與鴛鴦本不得稱鴛鴦侶或鴛鴦偶。金玉緣本評曰：「所云誓絕，乃絕此人」，這是不錯的。此亦係借回目點醒本文，不過回目與本文相合，並非錯綜互見，與前例稍有不同耳。（七二）

# 參觀地下電車

門都

二月四日下午，在賈汪夏橋礦井下一條新建的長達四華里的電車道上，信號燈吐出了深綠色的光芒，一輛電車頭拖着數十節煤車向前行進了。電車從人們面前駛過，發出了隆隆的響聲，彷彿像是告訴兩旁的觀衆：我們又向幸福的社會主義前進一步了。職工們的心情也隨着電車頂頭亂濺的火星激動起來，他們對這個電氣化的運輸設備讚不夠，看不足。

的確，大家對這條距離地面三十四丈的地下電車道的出現懷着多大的嚮往啊！還在去年春天，當工程師們凝神在圖紙上設計着他們從來未設計過的工程時，人們就對這個工程寄託着美麗的想像。記得去年六月上旬電車道動工的前幾天，我一走進了井巷工程隊的辦公室，一位姓賈的技術員就興奮地拿過來了一堆圖表，要我從這裏面來窺看電車道未來的面貌。可是，那些複雜的線條和精細的數字，對於一個缺乏工程建築知識的人來說，真是連一些片斷的形象也難看出啊！正在這時，一個鐵工領我走進了俱樂部。他順手翻開了一份蘇聯畫報，指着上面一張莫斯科地下鐵道的圖片向我說：「電車道咱們誰都沒見過，捉摸不出它會是什麼樣子。可是我想，它的模樣兒一定有些像這圖片上的，要真像這圖片上的樣子的話，那不是像上海的大馬路了嗎？」晚上，在礦區公園的林蔭下，他又興致勃勃地談起了這個建設：「這個工程不要說咱們年青的沒幹過，連號幹礦的還沒聽說過哩！今後要在這上面多出幾分力呀！」

## 弓形洞子　宛似城門

現在，職工們的想像變爲現實了。雄偉壯麗的電車道已在地層深處出現了。它穿過幽黑的煤層，穿過堅硬的岩石，筆直地伸展着。在一路經過之處，有的地方是用紅磚砌成的像城門洞一樣的弓形洞子，有的地方密排着用木料扶成的整齊的棚樑，巷道的頂空有一排電燈像火龍一樣，一直消失在那發黑的巷道盡頭。電燈的兩旁各有一條金黃色的金屬架空線，它是在電車行駛時供電用的，每到一個站口，就有兩盞在大城市十字路口常見的紅綠信號燈，一明一暗的閃動着光芒，巷道的一側，有一條像山澗一樣的排水溝，從地面上滲透下來的淋水就從這裏急速的流去，然後再用巨大的水泵把它抽送到地面上的小河裏。就在這條巷道的中間，兩條軌道齊整的伸延着，四面便是一座巨大的發電房，電機轟鳴着，發出強力的電流，通過錯綜交織的電線輸送到各個方面去。電車更引起人們的注意，這是一種特製的電車，低矮而長，總積有七噸重。不論一天能運多少煤，它都可以及時運出。面對着這些雄偉的景象，很多人驚奇地反問自己：「這會是在地底下嗎？」連那些設計、建造了這個工程的工程師和工人們，當他們在竣工以後第一次站在這裏細心欣賞自己的傑作的時候，也變得像新到的參觀者一樣，突然對這個工程感到驚奇起來。他們同樣以詫異的神情說：「在地底下搞這樣的工程，真不容易啊！」

## 無極繩車　十分巧妙

看到這些，聽到這些，就不由不令人歸想……國工業建設飛速的前進而振奮。記得在去年春節前，我第一次走下礦井。那時礦井下只是一個既低又狹的洞子，洞子的頂端懸掛着兩條鋼絲繩，隨着無極繩車的轉動，這兩條鋼絲繩也徐徐轉動着，煤車就跟在繩上，向井口走去。在陪我下井去的人講給我聽：「這叫無極繩，是一個機械化的運煤工具。先前，採煤車間採下的煤全用人推，以後採用了柴油車，效率是高了，但噪音大，非常傷害工人的身體。現在有了無極繩，效率高，又不傷害工人的身體，它真是個好東西。」這些對無極繩讚美的話還像剛聽過不久，可是就在今年春節我又下礦時，那個操縱無極繩車的工人却走到那個「好東西」前面，拍着車身上的鋼輪說：「現在你落後了，請你讓位吧。」在這短短的五個年頭中，夏橋礦的運輸設備就經歷了三次變更——由人工到機械，再到電氣化。從這裏，我們彷彿聽到了這樣新的代替了舊的，祖國工業建設勝利前進的步伐，誰能不感到興奮呢？

# 印尼雅嘉達華僑　有八萬四千多人

【印尼雅嘉達通訊】據雅嘉達市政府統計，至今年正月底止，在雅嘉達共有外僑一三〇、一四一人，荷僑四〇、五一四人，其他歐人一、八〇六人，華僑八四、八二七人，其他東方民族二、八三三人，無國籍者一六二人。

# 看男女人口比例的變化

## 從一個鄉的人口調查中

新華社記者　朱煒

【開封通訊】在河南省登山縣，我看到一份申莊鄉的人口年齡統計表。這張統計表使我得到了這樣一個印象：解放以後，男女人口的比例發生了新的變化，從前因爲重男輕女的封建思想所引起的婦女人口減少的情形已經不存在了。

從表上的記載看來，幼童逐年增加。例如：四歲的幼童是四十二個，兩歲的是八十個，不滿一週歲的嬰兒就有一百二十三個。從性別上看，幼童中男女的比例基本上是平衡的，在這裏看不到男多女少的情形。例如：四歲的男孩子是二十二個，女孩子是二十個；三歲的男孩子有三十二個，女孩子就有三十三個；一歲的男孩子是四十二個，女孩子就有五十一個，竟是女多於男了。可是，五歲以上，女的就比男的少了：從五歲到五十九歲的男子共有一千二百七十三人，婦女只有一千零四十一人，比男子少二百三十二人。

這並不是特殊的現象，據說登山縣各鄉幾乎全是這樣。我訪問了幾個鄉，得到的一切情況都說明人民生活的改善、婚姻法的貫徹執行，是男女人口比例變化的根源。

### 婚姻法是根源

提起婚姻法，許多老太太們就會想到過去自己的經歷。從前，婦女們結婚時，得在屋裏悶三天，連飯也不敢吃，怕被人家駡是「餓死鬼託生的」。那時，這一帶都是買賣婚姻。趙莊村李萬年的前一個妻子，就是她的父親賭博輸了，八串錢把她賣到李家來的。本來誰也不知道她姓什麼，她的父親外號叫「皮匠」，她被賣到李家後，村裏人給她開玩笑，喚她「皮溜」，於是她就姓「皮溜」了。「皮溜」在李家當過童養媳，那時，當童養媳被稱做「兩條腿的狗」，只准在門後、鍋台後睡覺。她和李萬年結婚後，時常受虐待，後來就被虐待死了。婦女不被當作人看，誰家也不高興養閨女。接生婆接生了女孩子，就一聲不響，說「妮子片子，不稀罕！」不等事情辦完……

### 女嬰受到保護

解放後，特別是貫徹婚姻法以後，人們對婦女的態度轉變了，但溺棄女嬰的現象已經絕跡，人民政府關心人民的健康，還在各鄉訓練了接生員。申莊鄉就有兩三個接生員。她們在鄉裏推廣新接生法，婦嬰衛生逐漸改善，這兩年出生的嬰兒幾乎沒有死亡的。每當農忙，村裏還組織農忙託兒所。過去那種因爲母親忙，孩子沒人照看被毒蛇咬死、跌死的事件完全沒有了。人人都分得了土地、房屋和農具，有吃有穿。遇到災荒，人民政府及時救濟，誰也不出外逃荒了。去年春天發生霜災以後，申莊鄉的農民就得到一萬五千多斤救濟糧，四百多萬元救濟款。小尖管……

……村劉大更一家就得了救濟糧二百多斤。劉大更說：「要在從前，我早和娘逃往鄧縣了！」人們的生活提高了，流徙外鄉、死於溝壑、婦女被販賣等情事沒有了，女嬰和男孩受到同樣的保護，這就不能不引起男女人口比例的變化。這也是申莊鄉這幾年「人旺財旺」，幼童逐年增多的根本原因。

# 建築「野戰軍」

## 由中國人民解放軍轉業的一支強大的建築工程部隊，兩年來爲祖國建設作出了優越成績，在各種工作崗位上湧現了兩萬多名功臣和模範。

【北京通訊】由中國人民解放軍轉業的一支強大的建築工程部隊，二年來，他們保持着人民軍隊全心全意爲人民服務的光榮傳統和艱苦奮鬥的作風，以英雄的榜樣在建設戰線上爲祖國貢獻了很大力量，創造了顯著成績，在各種不同工作崗位上湧現出了兩萬多名功臣和模範。建築工程部隊自從投入建設戰線以來，由於他們深刻認識到在建設工程中做到好、快、省、安全的重要意義。在一九五三年施工中，參加我國第一汽車製造廠建設的某部，不但超額百分之一百四十七完成了廠方交給他們的全年任務，並且堅決地做到質量良好。廠方在獎給他們的錦旗上寫道：「你們是在保證質量條件下超額與提前完成任務的模範。」某部在擔任某項工程的施工中，工程質量經工程師檢查認爲在華北要算第一。

參加工業建設的戰士們，他們以苦學苦練的精神，向一同施工的技術工人學習與密切合作，在很短時間內就從外行變成內行。並對各地建設工程提出了許多合理化建議，使工程質量、勞動效率不斷提高。據一年來統計，戰士們提出的有一定價值的合理化建議共計五百五十七件，對改進勞動組織和提高工作效率起了很大作用。

建築工程部隊的全體戰士和幹部們正在加緊學習政治和業務技術，使這個建築工程部隊很快地鍛鍊成爲一支爲工業建設服務的具有良好政治素質和熟練技術的建築「野戰軍」。（中國新聞社）

# 島上歌聲

錢眞

海澄西郭村葉永達生產合作社的社員們，團集廣場，舉行合作社「生日」紀念會，大家合唱「今天的太陽比昨天還明亮」，謳歌他們的增產成績，歡慶他們的生活幸福。

西郭村桃花盛開，田野裏麥子已抽穗，陽光燦得暖洋洋的。農民們比誰都更敏銳地聞到海島上初春的氣息。

二月二十六日那天，是葉永達生產合作社的「生日」，社員的老母親們，今天都盛裝的……

遊華山最先見到的山峯——北峯

# 各地通訊

# 五嶽名山

王陰達

在祖國錦繡的大地上，雪嶺千疊，環山萬重，磅礡着無限的天然美景，蘊積着豐富的地下資源。這些名山大嶽非但成了美麗山河的骨幹，而且顯示着獨特的氣魄和優異的特性：像四川的峨眉以秀麗勝，安徽的黃山以奇峭勝，四川的青城以幽邃勝，浙江的雁蕩以渾宕勝，江西的廬山以瀑布勝，浙江的天目以森林勝……。可是崇高雄偉、巍峨偉大，還有喜馬拉雅山、崑崙山和天山，而珠穆朗瑪峯還是世界上的第一高峯。

山水出於自然，但在封建社會下，名山大嶽的地位，因爲受過帝王的「封禪」，歷代相因，口碑耳聞，便更特出聞名。東嶽泰山、西嶽華山、南嶽衡山、北嶽恒山和中嶽嵩山，便是受過「封禪」的五嶽。多少年來有過不少詩人替它們寫過無數謳歌的詩篇，多少年來，也有過不少畫家替它們畫過無數傳頌的寫生。「五嶽歸來不看山」，「五嶽尋仙不辭遠」，這些詩句說明着五嶽在過去是人們臆測中的目的、記憶中的偶像。

## 五嶽首推華山

秦嶺自終南山而東，到了陝西臨田縣，便分成兩支，向東南去是熊耳山，向東北去的便是華山。華山山峯削拔，上面廣大，而下面削小，有些像「華」字形，所以稱做華山，也稱做太華山。

這座名山，氣魄宏偉，風景優美，有高聳入雲的峭壁峻峯、飄浮在山巔的雲海和傾瀉下注的瀑布，同時山勢險峻，自山麓到山巔，斷崖峭壁環山直立着，只有北峯以下，在石縫間鑿開的山路——天險千尺幢，一條正路可通。這是從華山峪口，經五里關、沙蘿坪、毛女洞、青柯坪，到千尺幢、百尺峽，過通仙觀和老君犁溝的一條道路。所以有「華山自古一條路」之稱。如果守住了這條路，儘你插了翅膀也飛不過去。「一夫把守，萬人莫敵」一句話沉重地說明着這裏的險要。

以眞人眞事爲基礎的「智取華山」影片，已和全國廣大人民見面了。故事說明着，大山大河在解放軍面前都要讓路，天險千尺幢決不能阻止具有無敵氣概和堅強意志的崇高人民戰士去解放華山。

那是一九四九年，華陰縣解放了，胡宗南軍土崩瓦解，殘餘部份逃上了華山，妄圖憑藉天險進行頑抗。解放大軍了解到如從正面攻擊，傷亡必大，且難迅速取勝。幾個偵察員翻過千辛萬苦，穿松林、爬大山、踏溪水，終於從側翼的懸崖絕壁上飛越天險，從山背奇襲北峯。以後更和主力部隊會合，消滅了敵人，解放了華山。這裏，鮮明表現了人民戰士怎樣能緊緊地依靠人民，機智地勇敢地創造着史無前例的偉大事蹟。

華山是大自然的傑作，由谷口到山巔，好多處都是峻險，如畫的奇峯，也正吸引了從東南西北四方跋萬里路而來遊這名山的人們。

進入華山山麓，先到玉泉院。華山的優美，在赴玉泉院的路中，已可開始領略。從廟門北望，消水平原，展開在眼底。

自谷口走五里，到五里關，這是第一關，出關幾十步就是桃林坪，再前走四里，到方洞。這裏懸崖百丈，一線中開，是著名的希夷峽。由峽向西便是第二關。自谷口到這裏，已走了十里，所以稱十里關。出關到沙蘿坪，地勢忽然開闊，擴展了你的視野。離南二里，有毛女洞，坪的東岸，斷崖突立着，上面有石室，叫做小上方，再上去，還有大些的石室叫大上方，兩旁瀑布飛濺，在懸崖間垂着鐵索，以便攀登。從這裏再向前去，地勢也漸漸地更高升，道路也更崎嶇難行，這些地段，就是十八盤。再走一里左右，很快地到達青柯坪。青柯坪恰當登峯的一半路程，坪有……（未完）

# 木偶與真人合拍

## 上海開始攝製「小梅的夢」

# 藝術廣場

# 十三　拒絕馬家婚

# 梁山伯與祝英台

張恨水

# 妙人列傳：放債（九）

華工

# 殘夜

七三

# 花邊小說　爭取營養

子頤

# 十記　絕處逢生

# 大公園

## 熱愛人民的大提琴詩人卡索斯

高禹

**卡索斯是近代最偉大的大提琴家，他演奏樂器像魔術家那樣令人驚嘆。在西班牙內戰時，他用音樂鼓舞人民反抗法西斯。他說，工人們買不起票來聽的音樂會，是最沒有意思的音樂會。**

### 今天廣播音樂

香港英語電台今晚十一時一刻將有非常精采的音樂廣播。那就是近世最偉大的大提琴家波·卡索斯（Pau Casals）的獨奏。節目有巴哈的C大調「托卡他」（Toccata）第二樂章的慢板；舒柏特的「音樂的時刻」（Moment Musical）之三；孟德爾遜的D調「無言之歌」作品一零九及舒曼的「夢幻曲」（Traumerei）。

卡索斯是西班牙人，生於一八七六年。他的大提琴的造就，不論在技巧上或在表現的深刻上，都超過了他的幾個傑出的前輩。任何人只要聽他的一次演奏就會永世難忘。他的技巧之熟練，猶如呼吸一樣的自然而輕易；他奏出的音色，美而甜，變化豐富。法國人普遍都不愛聽勃蘭姆士的朔拿大，說也奇怪，經他一演奏，法國人立即狂熱的愛上了勃蘭姆士的朔拿大。怪不得法國最著名的大提琴家蘇來尚尼昂讚歎道，「他無疑是個魔術家，否則那能使我們頃刻間竟然會愛上我們本來不喜歡的曲子呢？」人們普遍稱他為「大提琴詩人」。

[illegible]

……組織樂隊，開音樂會，而對象是工人羣衆，其票價低得只消幾個仙就可以聽六次的星期日音樂會。他說，開音樂會，如果工人們買不起票來聽，那是最沒有意思的音樂會。

他父親是演奏家兼作曲家，當他還不會走路時，他父親就教他音樂——彈琴給他聽。所以他四歲時就能參加唱詩班，十一、二歲時就會演奏提琴、風琴、鋼琴和作曲。有一次，鎮上舉行聖誕音樂會，因為曲子不好聽，指揮叫他父親臨時寫新曲，小卡索斯也參加寫，他的曲子迄今還被當地人所歌唱。

他在音樂史上有一個功勞和孟德爾遜一樣偉大，那就是發掘和發揚了巴哈的偉大作品。在他之前人們都看不出巴哈寫的大提琴曲的價值。十三歲的他卻看出了它的偉大，專心研究十二年，到廿五歲公開演奏，於是人們才知道巴哈的大提琴樂曲原來也是光輝和動聽的傑作。他除了大提琴外，還寫曲和指揮樂隊。德、匈、奧、衛、法、羅等國的學術團體都贈給他最高的榮譽，倫敦送他一塊貝多芬金章。在歷史上，只有他和勃蘭姆士、曾平斯坦、姚欽、李斯特五人得過那金章。

「托卡大」是樂器短曲的名字，意思是「彈觸」，以別於「歌唱」。這種曲是專門表現技巧的，一音接一音，速度[illegible]

……「無言之歌」也是短小的鋼琴曲的名稱，曲調要如同人聲歌唱一樣，是孟德爾遜首先用的。「夢幻曲」是舒曼的一套鋼琴曲「[illegible]插曲」的一段。知道的人很多，不用多[illegible]

## 影人影事

### 夏夢面上有無黑痣　看試片兩影迷打賭

[illegible]散場時候，有些人一面看夏夢，一面[illegible]夏夢是本來有顆黑痣，[illegible]她在片裏的化裝。[illegible]但她們結果是找[illegible]痣根本不曾來。

★「大兒女經」四日在長城開鏡。[illegible]很熱鬧，很多同業都到來跟導演道[illegible]小鵝、蘇誠壽兩位[illegible]

[illegible]星鏡頭待補。現經朱石麟補拍完畢，攝影棚裏演員方面工作已經功德圓滿，餘下只是技術上的工夫了。攝片公司方面的消息，該片不久即可印出第一個完整拷貝，進行「工作試片」。

★「姊妹曲」前因蘇秦有病，工作曾短期擱置。現蘇已完全康復，片場燈光復亮，先後拍攝了兩堂小佈景，未了的戲已經拍了。內景工作告一段落，外景所剩亦已無多，一兩天天氣晴朗，即可出發拍攝夏夢、劉戀、平凡等人的遊艇鏡頭。

★「藝文」新戲「歸來」，十四日上午進行收錄白帆主唱的兩支歌曲，和一支大合唱。下午拍攝第一堂佈景尹少青（白帆）故居，尹少青變賣什物，身邊還有一個孤兒，生活十分困苦。「藝文」出品「小星淚」，定十九日在國泰影星上映。（蘇蘇）

## 海底怪魚

讓我們登上這潛水氣球，當到達六百公尺深處，陽光完全消失的時候，睜大眼睛看看周圍黑暗中那些怪物吧，[illegible]化學作用，產生出光。你也許要說，這沒有什麼，我們的燈和煤油燈，也不過是氧化作用，但如果不是生物的化光作用，就沒有熱。這還是比人類發明的冷光更優越的地方。

發光器官分佈在身體各部，在頭部，在腹部，在兩側，在觸上，在眼四週等等。它們是不是為動物本身照亮用呢？有好多理由可以相信不是的。也許，它們只是一些附屬物，就像陸上動物的顏色一樣。我們從窗眼投射出一道電燈光，立刻那黑暗就活躍起來，那些發光器官都具有奇形怪狀的皮肉。深海中的魚類有一個特點，就是身體特別伸長，尾巴的伸長，鰭的伸長，或鰭的伸長。這種伸長是由於深水的平靜不動，海面上的波浪也好，水流也好，都不會擾亂那個平靜。

有一種鳥嘴長帶魚，尾巴伸長，成為一條細長的帶子，而堅韌的牙齒則伸長成為一個山雞的翎，有着細小牙齒的牙床。

同樣，擒獲大劈魚也有這樣的長尾，而它的劈則巨大得在張開時好像一個大食盤，作食餌的魚類碰上它，除了被一口吞噬以外，沒有辦法。這簡直是魚界中的大食巨人。——還兩種魚，張開大口游來游去，就活像是一座活的捉魚機。（衛）

## 中國之行札記

### 李少春的「鬧天宮」

蘇聯傀儡戲專家　奧布拉茲卓夫作

在中國古典戲劇中，有一齣是關梁山伯與祝英台相愛的，中國人把這兩位主角稱為中國的羅米歐與朱麗葉。上海的越劇以「梁山伯與祝英台」演出，川劇中叫做「柳蔭記」。越劇和川劇的這齣戲我都看過。戲中十八相送一景，有兩人郊遊、過橋、爬山、入廟、觀井、看鵝等場面，這些事物雖然實際上在舞台上看不見，可是卻令你「相信它」，而且戲中既富有幽默感，也有美妙的抒情風味。

雖然如此有趣，有些讀者很可能對中國傳統戲劇不表贊同，他們認為從我的文章可以看出，中國傳統戲劇第一是古老，其次是極其因襲保守，總之是沒有一點現實性的。這真可以說是一個草率的結論。

所謂古老，是指事物絕對死亡了，不再在人民生活中起着任何實際的作用的時候而言的。但是中國傳統戲劇還在起着這種實際的作用；它在人民生活中佔有重要而活躍的地位。

中國現在上演傳統戲劇的劇團，為數在二千以上。每一個中國人對於他們的傳統戲劇的愛好，是無可估量的。它確實可稱為民劇，其含義一如我們所講的民歌。

大部分劇本流傳達兩三百年之久。任何一個農民對於這些劇本的情節都是熟悉的。而且不僅是情節，甚至打擊樂器[illegible]悉的。是的，[illegible]儘得英雄們會有什麼遭遇，但是這並不是說他們再看這齣戲就無動於中。他們當然是感動的，正如我們一讀再讀「尤根·奧尼金」，「戰爭與和平」，「靜靜的頓河」，或是「青年近衛軍」，這些小說為之感動一樣，正像我們聽着或是唱着我們最喜愛的歌曲為之感動一樣。

我們看了一齣名叫「鬧天宮」的妙戲。主角孫悟空是由北京京劇團演員李少春扮演的。這個角色很難演。演員必須是武生兼小丑（意即武丑——譯者），他是猴之王，又是大鬧天宮的主使人。在這個戲裏，天宮的人物代表封建主義。

我們看李少春扮演那猴子，演來渾身是戲，面部表情出神入化，在幾場武打中表現的嫻熟的身段，功夫非凡，歸之入迷。（六）

李少春的「鬧天宮」

李少春所飾的孫悟空打敗了女神紅鸞和九雕。

## 象棋集趣

蘭友

### 名局擬變（五）

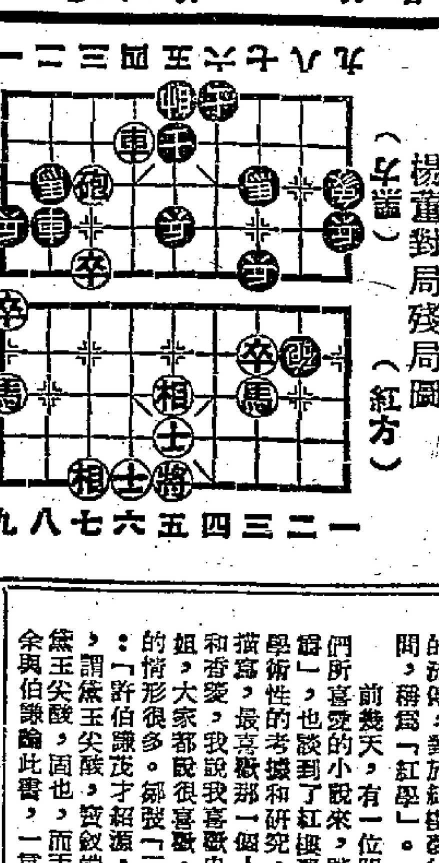
下圖是原來的對局，走到黑方失先後的形勢。這局由什麼開局走出來的呢？由全局起紅先着法如下：

砲二平五　馬八進七　馬二進三　車九平八
車一平二　馬二進三　卒七進一　兵七進一
馬八進九　砲八進四　砲八平七　馬三退五
車九平八　車一進二　士四進五　砲二平五
車八進五　象七進九　車八平六　車一平二
卒九進一　車二進四　砲七進四　車二退三
卒七進一　砲五平三　砲五平七　砲八平五
相三進五　車八進九　馬三退二　砲五平九
砲七進三　馬五退三　砲七進五　士四進五
車六進三　馬三進二　馬二進三　砲九平八（如圖）

第十二着黑方馬三退五是走錯心馬開局失着的原因，第十四着黑車一進二看砲是中變的妙着；但已經是被迫而打亂了守勢。第廿七着紅砲五平七是精采變着，避開了黑方的砲八退二打車兵又乘機逼回雙象，所以全盤能勝黑棋，全靠這一步中變得力之着。到了四十着時，黑子砲九平八極劣，因為紅方砲七平五叫將後，再平車提砲，黑方就失一砲，而且全無局勢，紅方得子得局，可算全勝。

楊蘆對局殘局圖

（黑方）



（紅方）

## 影談

### 漫談「紅樓二尤」（上）

對於中國的知識分子，曹雪芹那部偉大的現實主義的小說「紅樓夢」發生了極大的影響。前清同光年間，流行一句話說「開談不說紅樓夢，縱讀詩書也枉然」，一部小說，地位提得竟比六經還高。這部作品深刻地分析和表現了一部貴族家族內部的矛盾，敍述了這個家族的滅亡。因為作者對封建的傳統和道德抱着一種反抗的態度，所以在清代曾在許多地區被禁。然而政治力量始終不能阻止天才的文學作品的流傳，對於紅樓夢的研究竟成為一種專門學問，稱為「紅學」。

前幾天，有一位朋友到我家裏玩，談起我們所喜愛的小說來，談到大仲馬的「基度山伯爵」，也談到了紅樓夢。談話的內容當然不是學術性的考據和研究，我們在談最喜歡那一節描寫，最喜歡那一個人。這位朋友喜歡林黛玉和香菱，我說我喜歡史湘雲和芳官；至於尤三姐，大家都說很喜歡。談紅樓人物，發生爭辯的情形很多。鄒弢「三借廬筆談」中有一段話：「許伯謙茂才紹源，論紅樓夢，尊薛而抑林，謂黛玉尖酸，寶釵端重，直被作者瞞過！夫黛玉尖酸，固也，而天真爛漫，相見以天……余與伯謙論此書，一言不合，遂相齟齬，幾揮老拳，而毓仙排解之，於是兩人誓不共談紅樓。」我很慶幸和那位朋友談得非常投機，不但沒有揮老拳，而且捨不得結束談話，他要回家了，我還陪他坐了一段巴士，聽他在車上背林黛玉的「葬花詞」。

我們所以都喜歡尤三姐，我想和我們這個時代是有關係的。林黛玉有極高的智慧和純潔的心靈，對賈寶玉雖有滿腔的愛，但從來不敢明白地把心事表達出來。但尤三姐就明朗得多了，她主動的要求嫁給柳湘蓮，很爽快的對賈璉說：「若有了姓柳的來，我便嫁他。從今兒起，我吃常齋念佛，伏侍母親，等來了嫁了他去，若一百年不來，我自己修行去了。」在那個壓力重重的封建堡壘裏，尤三姐敢這樣露骨的表示，大膽的反抗，真可說是紅樓人物中第一位英雄好漢。

這個時代使我們喜歡這堅強勇敢的女性。尤三姐是一個很有魄力、敢作敢為、聰明美貌、而又愛情專一的姑娘。她對付賈珍賈璉的調戲，使他們「欲近不敢，欲遠不捨，迷離恍惚，落魄垂涎」，真是絕妙文章。她對豪門大族賈府中的男人，大有「橫眉冷對千夫指」的氣概。

現在流行的紅樓夢一百二十回本，是經過高鶚增刪改寫過的，不但後四十回是他所續，就是前面八十回也被他大大修改過。高鶚的個性和曹雪芹有很大差別，他熱中功名富貴，所以寫寶玉後來中舉人，復世職，後嗣昌盛；他重視名教，所以寶玉臨行時必哭拜王夫人，既出家後，必在雪地中拜賈政。這與寶玉叛逆名教的性格與全書氣氛都不相稱。高鶚在序言上評紅樓夢，不說什麼別的，只說它「尚不謬於名教」。從這名教觀念出發，尤三姐的評價也被他作了一番改動。

描寫尤三姐想嫁柳湘蓮的第六十五回，流行的高本回目是：「賈二舍偷娶尤二姨，尤三姐思嫁柳三郎」，書中把尤三姐寫成了一個貞節完人。但八十回的戚蓼生本（未經改動的）回目卻是：「膏粱子懼內偷娶妾，淫奔女改行自擇夫」，明說尤三姐是「淫奔女」。脂硯齋評本中有大段文字，描寫三姐與珍、璉、二姐等在一起「耍鹿」之事，可見曹雪芹的原意是要寫一個起初淫亂，後來貞烈的女人。所以後來柳湘蓮去問寶玉，寶玉始終不替尤三姐的品行辯白，照現在高本，倒好像寶玉說話不謹慎，以致害了三姐的性命。高鶚這樣改好不好呢？我以為不好。原來的寫法是更加的深刻。尤三姐在惡劣的環境中受到了糟蹋，她既要和從前的「我」鬥爭，又要和封建的惡勢力鬥爭，這比單純的「守貞操」要困難得多，其中有一個女人激烈的心理轉變過程。同時她全心向好而終於得不到幸福，尤其顯得封建社會的惡毒。尤三姐的失節並不影響她的人格，反而更強調她命運中的悲劇性，她轟轟烈烈地反抗了，終於失敗而死。高鶚把她的悲劇改為近於是一場誤會，對「名教」固然是好一點，然而減弱了尤三姐的精神，減弱了對封建社會的控訴。

在國泰戲院放映的電影「紅樓二尤」又作了一種別出心裁的改變，說尤三姐自殺是為了搭救落在賈珍手中的柳湘蓮的性命。我覺得那更像外國電影中的情節而不是紅樓夢。

電影對尤二姐這人物的性格大致是解釋正確的，她懦弱良善，有點愛慕虛榮，後來遭到很悲慘的結局。不過在書中，她與賈璉的結合多少是有點自願的，「浪蕩子情遺九龍珮」這節描寫很像「聊齋誌異」中的「王桂庵」，京戲中的「紅樓二尤」一般把尤二姐的性格刻劃得過分浪漫，而這部影片又寫她全受環境的壓迫，似乎都有點偏頗。我覺得還是曹雪芹筆下的二姐最為真實，既敍述了環境的壓力，又描繪了人物的性格。而她的性格也不是單純得成為一個公式化的可憐蟲，其中自有道德、恐懼、物質慾望、愛情等等的對幸福的矛盾衝突存在。

姚嘉衣

## ★交通指南★

### 九龍羅湖線客車

| 九龍開 | 到羅湖 |
|---|---|
| 上午7時30分 | 上午8時40分 |
| 8時32分 | 9時35分 |
| 10時 | 11時2分 |
| 中午11時20分 | 中午12時21分 |
| 下午12時18分 | 下午1時19分 |
| 2時11分 | 3時12分 |
| 4時12分 | 5時16分 |
| 5時5分 | 6時7分 |
| 6時4分 | 7時5分 |
| 8時8分 | 9時10分 |

| 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|
| 上午6時58分 | 上午7時57分 |
| 7時48分 | 8時48分 |
| 8時16分 | 9時14分 |
| 10時7分 | 11時8分 |
| 11時57分 | 中午12時59分 |
| 下午1時52分 | 下午2時52分 |
| 2時36分（快車） | 3時21分 |
| 2時27分 | 4時29分 |
| 4時5分 | 5時22分 |
| 5時48分 | 6時45分 |
| 7時50分 | 8時51分 |

註：隔日對開一班，逢雙日由上海開，逢單日由廣州開

### 滬粵通車

| 上海開往 直快28 | 站名 | 上海 直快27 |
|---|---|---|
| 14.59 | 上海 | 13.50 |
| 23.04 22.50 | 鷹潭 | 6.00 6.15 |
| 11.25 11.08 | 株州 | 17.45 18.02 |
| 8.10 7.53 | 衡陽 | 21.01 21.19 |
| 4.20 4.07 | 郴縣 | 0.59 1.05 |
| 23.21 23.01 | 韶關 | 5.52 6.12 |
| 21.04 20.50 | 英德 | 8.07 8.21 |
| 17.2 | 廣州 | 11.51 |

### 粵漢線

| 韶關 客232 | 武北 直客174 | 武北 直快80 | 站名 | 武北 直快29 | 武北 直客173 | 韶關 客231 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8.05 | 12.18 | 武北 | 17.45 | 22.00 | |
| | 1.26 1.06 | 7.10 6.58 | 岳陽 | 22.57 23.09 | 4.4 4.55 | |
| | 20.3 20.23 | 3.37 3.25 | 長沙 | 2.33 2.45 | 9.42 9.58 | |
| | 18.45 18.2 | 1.57 1.44 | 株州 | 3.58 4.1 | 11.35 11.51 | |
| | 14.23 14.03 | 22.4 2.29 | 衡陽 | 7.09 7.26 | 15.35 15.55 | |
| | 9.38 9.25 | 19.1 18.58 | 郴縣 | 10.49 11.01 | 20.19 20.32 | |
| 20.26 | 8.47 8.27 | 14.11 13.51 | 韶關 | 15.39 15.59 | 2.05 2.25 | 22.00 |
| 18.00 | 19.50 | 8.1 | 廣州 | 21.54 | 10.14 | 6.41 |

### 廣深線行車時刻表　1953年12月15日實行

| 廣州 客288 | 廣州 快72 | 站名 | 深圳 快71 | 深圳 客237 |
|---|---|---|---|---|
| 20.40 | 16.25 | 廣州 | 7.20 | 9.10 |
| 18.41 18.28 | 14.59 14.46 | 石龍 | 8.47 9.00 | 11.07 11.20 |
| 17.27 17.22 | 13.57 13.53 | 樟木頭 | 9.50 9.53 | 12.22 12.27 |
| 16.0 | 12.50 | 深圳 | 10.53 | 13.55 |

| 船名 | 往澳時間 | 返港時間 | 碼頭 | 電話 |
|---|---|---|---|---|
| 大來 | 每日下午三時 | 每日凌晨三時 | 德記 | 26719 |
| 德星 | 每日半夜12時 | 每日下午三時 | 大業 | 20545 |
| 佛山 | 每日下午五時 | 每日晨二時半 | 元安 | 24737 |

德星週日及公衆假期澳開下午五時　佛山週六港開下午二時半

### 今日入口船隻

| 船名 | 西名 | 開來埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 奧德亞 | Ordia | 印度星洲 | 18日 | 鐵行 |
| 美上美 | Heinrich Jessen | 天津 | 18日 | 捷成 |
| 大列頓 | Triton | 歐洲 | 18日 | 多利順 |
| 安那達 | Anadyr | 日本 | 18日 | 法郵 |
| 春光丸 | Shunko Maru | 波斯灣 | 18日 | 天祥 |
| 海皇 | Hoi Wong | 星洲曼谷汕頭 | 18日 | [illegible] |
| 永生 | Wing Sang | 基隆 | 18日 | 渣甸 |
| 索馬利 | Somali | 英國星洲 | 18日 | 鐵行 |
| 會津丸 | Aizu Maru | 歐洲星洲 | 18日 | 天祥 |

### 入口船期預告

| 船名 | 西名 | 開來埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 福明 | Foo Ming | 日本高雄 | 19日 | 益原 |
| 亞羅斯 | Aros | 日本 | 19日 | 天祥 |
| 湖北 | Hupeh | 天津 | 19日 | 太古 |
| 錦江丸 | Kinko Maru | 南美星洲 | 19日 | 東方 |
| 巴甸 | Bataan | 日本 | 19日 | 太古 |
| 美利士吉 | Meliskerk | 歐洲星洲 | 19日 | 渣華 |
| 賓拉那賓納治 | Benalabanach | 英國星洲 | 19日 | 洛士利 |
| 丹碧些亞 | Denbighshire | 日本 | 19日 | 渣甸 |

### 今日出口船隻

| 船名 | 西名 | 開往埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 海福 | Hai Foo | 高雄 | 18日 | 遠東 |
| 波浪珍娜 | Boolongena | 美國 | 18日 | 美邦 |
| 財生 | Choy Sang | 日本 | 18日 | 渣甸 |
| 安那達 | Anadyr | 西貢星洲歐洲 | 18日 | 法郵 |
| 斯巴律 | Siberoet | 檳榔 | 18日 | 渣華 |
| 安慶 | Anking | 星洲檳榔 | 18日 | 太古 |
| 雲南 | Yunnan | 唐莊婆羅洲 | 18日 | 太古 |
| 神戶丸 | Kobe Maru | 日本 | 18日 | 東方 |

### 出口船期預告

| 船名 | 西名 | 開往埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 和興 | Rosita | 金邊 | 19日 | 信波 |
| 海威 | Hydra | 曼谷 | 19日 | 多利順 |
| 美上美 | Heinrich Jessen | 天津 | 19日 | 捷成 |
| 會津丸 | Aizu Maru | 帆城日本 | 19日 | 天祥 |
| 德和 | Teh Hu | 釜山 | 19日 | 德和 |
| 鄱陽 | Po Yang | 上海 | 19日 | 太古 |
| 亞羅斯 | Aros | 帆城澳洲 | 19日 | 天祥 |
| 沃沙打 | Ozarda | 星洲錫蘭印度 | 19日 | 鐵行 |

明聲　第十四天　仍映　蘇聯雜技大會演（彩色名片）
高陞
普慶
泰國　紅樓二尤
皇后　平安
娛樂　樂宮
國際
利舞臺　大世界
大華
樂聲
東方
新華
星景
分類廣告　每格伍元
醫藥
尋訪
營業
「記事冊」　本報印製　每冊七毫
經售處：大公報發行課　新民主出版社　三聯書店　學生書店